SE

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Hydrogel sårförband med 78 % vikt/vikt vatten

Beskrivning
INTRASITE° GEL hydrogel är en klar amorf hydrogel som innehåller 78 % vikt/vikt vatten, modifierad karboximetylcellulosapolymer och propylenglykol. Den kommer i en endosförpackning för enkel applicering.

Funktion
INTRASITE GEL hydrogel erbjuder en skonsam debridering genom autolys med återfuktning av nekrotisk vävnad. INTRASITE GEL hydrogel erbjuder en fuktig sårmiljö och fastnar inte.

Indikationer
INTRASITE GEL hydrogel kan användas för upprensning av död (nekrotisk) vävnad från ytliga, underminerade eller djupa sår (som inkluderar trycksår, bensår, fotsår hos diabetiker, maligna sår, brännskador, öppna kirurgiska sår, skållskador, skärsår, amputationssår och illaluktande sår). Även för behandling av granulerade djupa sår och brännskada efter strålbehandling.

Kontraindikationer
Använd inte på patienter med känd känslighet mot INTRASITE GEL hydrogel eller någon av beståndsdelarna.

Avsedda användare
Förbanden är endast för användning av hälso- och sjukvårdspersonal.

Försiktighetsåtgärder
Säkerställ att all gel avlägsnas före strålbehandling. Om tecken på överkänslighet skulle inträffa, avbryt behandlingen. INTRASITE GEL hydrogel ska användas med försiktighet i närheten av ögonen och i djupa sår med trånga öppningar (t.ex. fistlar och sår i kroppshåligheter). INTRASITE GEL hydrogel är endast för utvärtes bruk. KVÄVNINGSRISK – var försiktig när du slänger skyddshylsan och den avbrytbara toppen. Undvik förtäring. Undvik användning på spruckna bröstvårtor. INTRASITE GEL hydrogel är endast för engångsbruk och bör inte återanvändas eftersom korskontaminering eller infektion kan uppstå och förbandet bli odugligt. Om APPLIPAK°-förpackningen öppnas äventyras den sterila barriären och därför får all oanvänd gel inte behållas för senare användning.

Bruksanvisning
Om INTRASITE GEL hydrogel används på infekterade sår ska infektionen hanteras i enlighet med lokala kliniska rutiner.
1. Förbereda sårområdet:
   Avlägsna sekundärt förband. Skölj sårområdet med en steril NaCl-lösning för att rengöra det.
2. Förbereda förpackningen:
   Avlägsna skyddhylsan från tuben. Torka av den avbrytbara toppen och förpackningens tub med en lämplig antiseptisk bomullstops. Bryt av den mönstrade toppen från tuben.
3. Applicera INTRASITE GEL hydrogel i såret:
   Håll tubens topp borta från sårets yta, tryck försiktigt på förpackningens rundade del för att fördela gel i såret och för att undvika att överflödig gel kommer ut på omgivande hud. Jämna ut ett cirka 5 mm tjockt lager INTRASITE GEL hydrogel över sårytan. Kasta oanvänd gel.
4. Lägga om såret:
   Täck med ett valfri sekundärt förband, t.ex.:
   OPSITE° FLEXIGRID° genomskinlig sårfilm, ALLEVYN° hydrocellulära sårförband, MELOLIN° Lågt vidhäftande absorberande förband.

Kassera enligt lokala kliniska rutiner eller släng på ett hygieniskt sätt efter användning.

Omläggningsfrekvens
På nekrotiska och smetiga sår rekommenderas det att gelen byts minst var tredje dag. På rena granulerande sår beror bytfrekvensen av gelen på sårets kliniska tillstånd samt hur mycket sårvätska som produceras.

Borttagning av förbandet
INTRASITE GEL hydrogel kan avlägsnas från såret genom att skölja med steril NaCl-lösning. Om INTRASITE GEL-hydrogel blir svår att avlägsna kan sårområdet blötas med sterilt vatten eller koksalt för att underlätta avlägsnandet.

Om du tror att ett allvarligt tillbud har inträffat när denna enhet användes ska den rapporteras till tillverkaren och dina behöriga myndigheter.
complaints@smith-nephew.com

Produkttillgänglighet

Kod	Storlek	Tillgänglighet
7308	8 g	Kartong med 10
7311	15 g	Kartong med 10
7313	25 g	Kartong med 10
66800241	25 g	Ask med 3

°Varumärken som tillhör Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Datum för utfärdandet 08/2022. Revidering 01
Denna produkt omfattas eventuellt av ett eller flera patent i USA
www.smith-nephew.com/patents

BG

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Хидрогелна превръзка за рани със 78% маса за маса вода

Описание
INTRASITE° GEL Хидрогел е прозрачен аморфен хидрогел, съдържащ 78% маса за маса вода, модифициран карбоксиметил, целулозен полимер и пропиленгликол. Предлага се в еднодозов дозатор за по-лесно приложение.

Начин на действие
Хидрогелът INTRASITE GEL Хидрогел спомага за нежно почистване с автолиза чрез рехидратиране на некротична тъкан. Хидрогелът INTRASITE GEL Хидрогел спомага за създаването на влажна среда за раната и не е лепкав.

Показания
Хидрогелът INTRASITE GEL Хидрогел е предназначен за отстраняване на нежизнеспособна тъкан от плитки, подкожни или дълбоки рани (включително декубитус, язви по краката, диабетните язви по стъпалата, злокачествени рани, изгаряния, отворени хирургични рани, изгаряния, опарвания, разкъсвания, ожулвания и гъбични язви). Също така, за лечение на гранулиращи рани, които се простират отвъд дермата и радиационни увреждания.

Противопоказания
Не използвайте, ако е известна чувствителност към хидрогела INTRASITE GEL Хидрогел или някоя от неговите съставки.

Предвидени потребители
Превръзките са само за употреба от медицински специалисти.

Предпазни мерки
Уверете се, че остатъчният гел е отстранен преди лъчева терапия. Ако се появят признаци на дразнене или чувствителност, преустановете употребата. Хидрогелът INTRASITE GEL Хидрогел трябва да се използва внимателно в близост до очите и при дълбоки рани с тесни отвори (напр. фистули и рани, които се простират отвъд дермата). Хидрогелът INTRASITE GEL Хидрогел е само за външна употреба. ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ - внимателно изхвърлете предпазната капачка и откъсващия се накрайник. Избягвайте поглъщането. Избягвайте употребата върху напукани зърна. Хидрогелът INTRASITE GEL Хидрогел е само за еднократна употреба и не трябва да се използва повторно, тъй като може да се получи кръстосано замърсяване или инфекция и превръзването може да не е ефективно. Отварянето на дозатора APPLIPAK° компрометира стерилната бариера и следователно никакъв неизползван гел не трябва да се задържа за по-късна употреба.

Инструкции за употреба
Ако хидрогелът INTRASITE GEL Хидрогел се използва върху инфектирани рани, инфекцията трябва да се лекува съгласно местния клиничен протокол.
1. Подгответе мястото на раната:
   Отстранете вторичното превързване. Промийте раната със стерилен физиологичен разтвор, за да почистите мястото на раната.
2. Пригответе опаковката:
   Свалете защитната капачка от дюзата. Почистете откъсващия се накрайник и дюзата на опаковката с подходящ антисептичен тампон. Отстранете шарения връх от дюзата.
3. Въведете хидрогела INTRASITE GEL Хидрогел в раната:
   Като държите върха на дюзата далеч от повърхността на раната, внимателно натиснете купата на опаковката, за да дозирате гел в раната, като избягвате преливане върху околната кожа. Изгладете хидрогела INTRASITE GEL Хидрогел върху повърхността на раната на дълбочина приблизително 5 mm. Изхвърлете неизползвания гел.
4. Превързване на рана:
   Покрийте с вторична превръзка по избор, напр.:
   Превръзка OPSITE° FLEXIGRID° с прозрачен филм, Хидроклетъчна превръзка за рани ALLEVYN°, слабо прилепваща абсорбираща превръзка MELOLIN°.

Обезвредете съгласно местните клинични протоколи или изхвърлете хигиенично след употреба.

Честота на подмяна
При некротични и гнойни рани се препоръчва гелът да се сменя поне на всеки три дни. При чисти гранулиращи рани честотата на смяна на гела зависи от клиничното състояние на раната и количеството образуван ексудат.

Сваляне на превръзка
Хидрогелът INTRASITE GEL Хидрогел може да бъде отстранен от раната чрез изплакване със стерилен физиологичен разтвор. Ако хидрогела INTRASITE GEL Хидрогел се отстранява трудно, накиснете мястото със стерилна вода или физиологичен разтвор, за да улесните отстраняването.

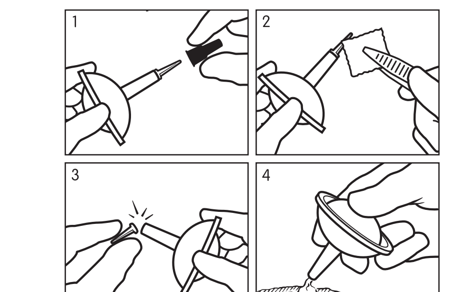
Ако по време на използването на това изделие смятате, че е възникнал сериозен инцидент, моля, докладвайте го на производителя и на Вашия компетентен орган.
complaints@smith-nephew.com

Наличност на продукта

Код	Размер	Наличност
7308	8 g	Опаковка от 10
7311	15 g	Опаковка от 10
7313	25 g	Опаковка от 10
66800241	25 g	Опаковка от 3

°Търговски марки на Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Дата на издаване 08/2022. Редакция 01
Този продукт може да бъде обхванат от един или повече патенти на САЩ. www.smith-nephew.com/patents

smith&nephew



Single sterile barrier system / Système de barrière stérile simple / Einfach-Sterilbarrieresystem / Sistema de barrera única estéril / Sistema de barreira estéril única / Sistema di barriera sterile singola / Systeem met enkele steriele barrière / System med enkelt steril barriere / Enkelt sterilt barrieresystem / Yksinkertainen steriili estejärjestelmä / Enkelt sterilbarriärsystem / Система с единична стерилна бариера / Jednoduchý sterilní bariérový systém / Sustav pojedinačne sterilne barijere / Ühekordne steriilne kaitsesüsteem / Σύστημα μονού στείρου φραγμού / Egyszeres sterilgát rendszer / Vienas sterilās barjeras sistēma / Viengubo sterilaus barjero sistema / System pojedynczej bariery jałowej / Sistem de barieră sterilă unică / Systém jednoduchej sterilnej bariéry / Sistem enojne sterilne pregrade / Tek steril bariyer sistemi

Do not use if package is damaged / Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden / No utilizar si el envase está dañado / Não utilizar se a embalagem estiver danificada / Non utilizzare se la confezione è danneggiata / Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is / Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget / Må ikke brukes hvis pakningen er skadet / Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut / Använd inte om förpackningen är skadad / Да не се използва, ако опаковката е повредена / Nepoužívejte, pokud je obal poškozený / Nemojte upotrebljavati ako je pakiranje oštećeno / Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud / Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά / Ne használja, ha a csomagolás sérült / Nelietot, ja iepakojums ir bojāts / Jei pakuotė pažeista, nenaudoti / Nie używać, jeżeli opakowanie jest uszkodzone / A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat / Nepoužívajte, ak je balenie poškodené / Ne uporabljajte, če je ovojnina poškodovana / Ambalaj hasarlıysa kullanmayın

MD Medical Device / Dispositif médical / Medizinprodukt / Producto sanitario / Dispositivo médico / Dispositivo medico / Medisch hulpmiddel / Medicinsk udstyr / Medisinsk utstyr / Lääkinnällinen laite / Medicinteknisk produkt / Медицинско изделие / Zdravotnický prostředek / Medicinski proizvod / Meditsiiniseade / Ιατροτεχνολογικό προϊόν / Orvostechnikai eszköz / Medicīnas ierīce / Medicinos priemonė / Wyrób medyczny / Dispozitiv medical / Zdravotnícka pomôcka / Medicinski pripomoček / Tıbbi cihaz

UDI Unique Device Identifier / Identifiant unique du dispositif médical / Produktidentifizierungsnummer / Identificador único de producto / Identificador Único de Dispositivo / Identificatore univoco del dispositivo / Unieke hulpmiddelidentificatie / Unik udstyrsidentifikationskode / Unik enhetsidentifikator / Yksilöllinen laitetunniste / Unikt enhets-ID / Уникален идентификатор на изделие / Jedinečný identifikátor zařízení / Jedinstvena identifikacija proizvoda / Seadme kordumatu identifitseerimistunnus / Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής / Egyedi eszközazonosító / Unikālais ierīces identifikators / Unikalusis priemonės identifikatorius / Unikalny identyfikator urządzenia / Identificator unic al dispozitivului / Unikátna identifikácia pomôcky / Edinstveni identifikator pripomočka / Benzersiz Cihaz Tanımlayıcısı

Green Dot / Point vert / Grüner Punkt / Punto Verde / Ponto Verde / Punto verde / Groene punt / Det grønne punkt / Grønt punkt / Vihreä piste / Den gröna punkten / Знак „зелена точка" / Zelený bod / Zelena točka / Roheline täpp / Πράσινη βούλα / Zöld pont / Zaļais punkts / Žaliasis taškas / Zielony punkt / Punct verde / Zelený bod / Zelena točka / Yeşil Nokta

European Importer / Importateur européen / Europäischer Importeur / Importador europeo / Importador europeu / Importatore europeo / Europese importeur / Europæisk importør / Europeisk importør / Maahantuoja Euroopassa / Europeisk importör/ Европейски вносител / Evropský dovozce / Uvoznik za Europu / Euroopa importija / Ευρωπαίος εισαγωγέας / Európai importőr / Eiropas importētājs / Importuotojas Europoje / Importer na Europę / Importator european / Európsky dovozca / Evropski uvoznik / Avrupa İthalatçısı

Smith & Nephew Medical Limited,
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN England
°Trade Marks of Smith & Nephew. ©Smith & Nephew 2797
Date of issue 08/2022. Revision 01
This product may be covered by one or more US Patents
www.smith-nephew.com/patents

Smith & Nephew Operations B.V.
Bloemlaan 2, 2132 NP Hoofddorp, Netherlands

STERILE

25°C/ 77°F
5°C/ 41°F

MD UDI

EN

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Hydrogel wound dressing with 78% w/w water

Description
INTRASITE° GEL Hydrogel is a clear amorphous hydrogel containing 78% w/w water modified carboxymethyl cellulose polymer and propylene glycol. It is presented in a single dose dispenser pack for ease of application.

Mode of action
INTRASITE GEL Hydrogel promotes gentle debridement through autolysis by rehydrating necrotic tissue. INTRASITE GEL Hydrogel promotes a moist wound environment and is non-adherent.

Indications
INTRASITE GEL Hydrogel is indicated for the removal of non-viable tissue from shallow, undermined or deep wounds (which include pressure ulcers, leg ulcers, diabetic foot ulcers, malignant wounds, burns, open surgical wounds, scalds, lacerations, grazes and fungating ulcers). Also, for the treatment of granulating cavity wounds and radiation damage.

Contraindications
Do not use if there is known sensitivity to INTRASITE GEL Hydrogel or any of its ingredients.

Intended Users
Dressings are for healthcare professional use only.

Precautions
Ensure residual gel is removed prior to radiation therapy. Should signs of irritation or sensitivity occur, discontinue use. INTRASITE GEL Hydrogel should be used with care in the vicinity of the eyes and in deep wounds with narrow openings (e.g. fistulae and cavity wounds). INTRASITE GEL Hydrogel is for external use only. CHOKING HAZARD - dispose of protective cap and snap-off tip with care. Avoid ingestion. Avoid use on cracked nipples. INTRASITE GEL Hydrogel is single use only and should not be re-used as cross-contamination or infection may occur and the dressing may be ineffective. Opening the APPLIPAK° dispenser compromises the sterile barrier and therefore any unused gel must not be retained for later use.

Instructions for use
If INTRASITE GEL Hydrogel is used on infected wounds, the infection should be managed as per local clinical protocol.
1. Prepare wound site:
   Remove secondary dressing. Irrigate wound with sterile saline solution to clean wound site.
2. Prepare pack:
   Remove protective cap from the nozzle. Swab the snap-off tip and nozzle of the pack with a suitable antiseptic swab. Snap the patterned tip off the nozzle.
3. Introduce INTRASITE GEL Hydrogel into the wound:
   Keeping the nozzle tip clear of the wound surface, gently press the bowl of the pack to dispense gel into the wound avoiding overspill onto surrounding skin. Smooth INTRASITE GEL Hydrogel over surface of wound to a depth of approximately 5mm (0.2 in.). Discard any unused gel.
4. Dress Wound:
   Cover with a secondary dressing of choice e.g.:
   OPSITE° FLEXIGRID° Transparent Film Dressing, ALLEVYN° Hydrocellular Wound Dressings, MELOLIN° Low-Adherent Absorbent Dressing.

Dispose of according to local clinical protocols, or throw away hygienically after use.

Frequency of change
On necrotic and sloughy wounds, it is recommended that the gel is changed at least every three days. On clean granulating wounds the frequency of gel changes depends on the clinical condition of the wound and the amount of exudate produced.

Dressing removal
INTRASITE GEL Hydrogel can be removed from the wound by rinsing with sterile saline solution. If INTRASITE GEL Hydrogel becomes difficult to remove, soak the area with sterile water or saline to facilitate removal.

If during the use of this device you believe that a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and your competent authority.
complaints@smith-nephew.com

Product Availability

Code	Size	Availability
7308	8g	Carton of 10
7311	15g	Carton of 10
7313	25g	Carton of 10
66800241	25g	Carton of 3

°Trade Marks of Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Date of issue 08/2022. Revision 01
This product may be covered by one or more US Patents
www.smith-nephew.com/patents
10601657 35126

FR

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Pansement pour plaie en hydrogel avec 78 % w/w d'eau

Description
L'hydrogel INTRASITE° GEL est un hydrogel transparent amorphe contenant un polymère, la carboxyméthylcellulose modifiée, du propylène glycol et de l'eau à un pourcentage massique de 78 %. Il est présenté dans un applicateur unidose pour faciliter l'application.

Mode d'action
L'hydrogel INTRASITE GEL favorise la détersion délicate par autolyse en réhydratant les tissus nécrotiques. L'hydrogel INTRASITE GEL crée un environnement de plaie humide et est non adhérent.

Indications
L'hydrogel INTRASITE GEL est indiqué pour la détersion des tissus non viables des plaies superficielles, sous-minées ou profondes (ex. : escarres, ulcères de jambe, ulcères de pied diabétique, plaies malignes, brûlures, plaies chirurgicales ouvertes, brûlures par ébouillantement, lacérations, déchirures, ulcères fongueux). Également, pour le traitement de plaies cavitaires bourgeonnantes et brûlures par radiation.

Contre-indications
Ne pas utiliser en cas de sensibilité connue à l'hydrogel INTRASITE GEL ou à l'un de ses composants.

Utilisateurs prévus
Les pansements sont destinés aux professionnels de santé uniquement.

Précautions d'emploi
S'assurer du retrait de tout résidu de gel avant une radiothérapie. En cas de signes d'irritation ou de sensibilité, arrêter l'utilisation. L'hydrogel INTRASITE GEL doit être utilisé avec précaution à proximité des yeux et sur les plaies profondes à ouvertures étroites (ex. fistules et plaies cavitaires). L'hydrogel INTRASITE GEL est exclusivement réservé à un usage externe. RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - prendre soin de jeter le capuchon protecteur et de casser l'embout. Éviter l'ingestion. Éviter l'utilisation sur les crevasses du mamelon. L'hydrogel INTRASITE GEL est un produit à usage unique et ne doit pas être réutilisé car une contamination croisée ou une infection pourrait se produire et le pansement pourrait être inefficace. L'ouverture de l'applicateur APPLIPAK° compromet la barrière stérile et, par conséquent, tout gel non utilisé ne doit pas être conservé pour une utilisation ultérieure.

Mode d'emploi
En cas d'utilisation de l'hydrogel INTRASITE GEL sur des plaies infectées, l'infection doit être traitée selon le protocole clinique local.
1. Préparer la plaie :
   Ôter le pansement secondaire. Irriguer la plaie avec une solution stérile (sérum physiologique) pour la nettoyer.
2. Préparer l'applicateur :
   Retirer le capuchon protecteur de l'embout applicateur. Nettoyer l'embout de l'applicateur avec un antiseptique. Casser ensuite l'embout de l'applicateur.
3. Appliquer l'hydrogel INTRASITE GEL sur la plaie :
   Sans que l'embout ne touche la surface de la plaie, presser doucement l'applicateur pour appliquer le gel sur la plaie en évitant de déborder sur la peau périlésionnelle. Répartir l'hydrogel INTRASITE GEL sur toute la surface de la plaie sur une épaisseur d'environ 5 mm. Jeter tout gel inutilisé.
4. Recouvrir la plaie :
   Recouvrir avec un pansement secondaire de votre choix, par exemple :
   Pansement film transparent OPSITE° FLEXIGRID°, pansement hydrocellulaire ALLEVYN°, pansement absorbant à faible adhérence MELOLIN°.

Éliminer conformément aux protocoles cliniques locaux ou éliminer dans le respect des règles d'hygiène après utilisation.

Fréquence de changement
Sur plaies nécrotiques et fibrineuses, il est recommandé de changer le pansement tous les trois jours. Sur des plaies propres en cours de bourgeonnement, la fréquence de renouvellement du pansement dépend des conditions cliniques de la plaie et de la quantité d'exsudat produit.

Retrait du pansement
L'hydrogel INTRASITE GEL peut être retiré de la plaie par rinçage avec une solution saline stérile. En cas de difficulté pour retirer l'hydrogel INTRASITE GEL, humidifier la zone concernée avec de l'eau stérile ou du sérum physiologique afin de faciliter le retrait.

Si un incident grave semble survenir lors de l'utilisation du dispositif, il faut le signaler au fabricant et à l'autorité compétente.
complaints@smith-nephew.com

Présentation du produit

Code	Taille	Disponibilité
7308	8 g	Boîte de 10
7311	15 g	Boîte de 10
7313	25 g	Boîte de 10
66800241	25 g	Boîte de 3

°Marques de commerce de Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Date de publication 08/2022. Révision 01
Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs brevets américains
www.smith-nephew.com/patents

DE

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Hydrogel-Wundverband mit 78 % (Gew.-%) Wasser

Beschreibung
INTRASITE° GEL Hydrogel ist ein klares amorphes Hydrogel, das 78 % (Gew.-%) mit Wasser modifiziertes Carboxymethyl-cellulosepolymer und Propylenglycol enthält. Das Gel ist aus Gründen der leichten Anwendung in einem Einwegspender abgepackt.

Wirkungsweise
INTRASITE GEL Hydrogel sorgt durch Autolyse für die natürliche Wundreinigung, indem es nekrotischem Gewebe behutsam Wasser zuführt. INTRASITE GEL Hydrogel sorgt für ein feuchtes Wundheilungsmilieu und verklebt nicht mit der Wunde.

Indikationen
INTRASITE GEL Hydrogel ist indiziert für das Entfernen von nicht lebensfähigem Gewebe auf flachen, unterminierten oder tiefen Wunden (z. B. Dekubitus, Ulcus druris, diabetisches Fußgeschwür, maligne Wunden, Verbrennungen, offene chirurgische Wunden, Verbrühungen, Risswunden, Schürfwunden und pilzbefallene Wunden). Darüber hinaus eignet sich das Gel zur Behandlung granulierender Hohlraumwunden und von Strahlenschäden.

Kontraindikationen
Nicht anwenden bei bekannter Überempfindlichkeit gegen INTRASITE GEL Hydrogel oder einen der Inhaltsstoffe.

Vorgesehene Anwender
Verbände sind nur für den Gebrauch durch medizinisches Fachpersonal bestimmt.

Vorsichtsmaßnahmen
Stellen Sie sicher, dass das Gel vor einer Strahlentherapie vollständig entfernt wird. Bei Anzeichen von Reizung oder Empfindlichkeiten sofortiger Behandlungsabbruch. INTRASITE GEL Hydrogel ist im Augenbereich und auf tiefen Wunden mit engen Wundöffnungen (z. B. Fisteln und Hohlraumwunden), mit Vorsicht anzuwenden. INTRASITE GEL Hydrogel ist nur für die äußerliche Anwendung bestimmt. ERSTICKUNGSGEFAHR: Bitte die Schutzkappe und die abbrechbare Spitze sorgfältig entsorgen! Vermeiden Sie das Verschlucken des Produkts. Wenden Sie es nicht auf rissigen Brustwarzen an. INTRASITE GEL Hydrogel ist ein Einwegprodukt und sollte nicht wiederverwendet werden, da eine Kreuzkontamination oder Infektion auftreten und der Verband unwirksam sein kann. Das Öffnen des APPLIPAK°-Spenders beeinträchtigt die sterile Barriere. Daher darf überschüssiges Gel nicht weiter verwendet werden.

Gebrauchsanweisung
Bei infizierten Wunden muss der Einsatz von INTRASITE GEL Hydrogel gemäß lokalen Protokollen erfolgen.
1. Vorbereitung der Wunde:
   Sekundärverband entfernen. Wundstelle mit steriler Kochsalzlösung spülen.
2. Vorbereitung der Packung:
   Entfernen Sie die Schutzkappe von der Spenderdüse. Verschluss und Düse des Spenders mit einem geeigneten antiseptischen Tupfer abtupfen. Die markierte Spitze der Düse abbrechen.
3. Einbringen von INTRASITE GEL Hydrogel in die Wunde:
   Einbringen des Gels in die Wunde durch sanftes Zusammendrücken des Spenders, ohne das die Düse die Wunde berührt. Ausbreiten von Gel auf die intakte Haut des Wundrandes vermeiden. INTRASITE GEL Hydrogel ca. 5 mm dick auf der Wundfläche verteilen. Nichtverbrauchtes Gel wegwerfen.
4. Versorgen der Wunde:
   Wählen Sie hierfür einen geeigneten Wundverband, z. B.:
   OPSITE° FLEXIGRID° Transparenter Folienverband, ALLEVYN° Hydrozellulärer Wundverband, MELOLIN° Geringhaftende absorbierende Wundauflage.

Gemäß den örtlichen Klinikprotokollen entsorgen oder auf hygienische Weise nach der Verwendung wegwerfen.

Wechselhäufigkeit
Bei nekrotischen und schmierig belegten Wunden wird empfohlen, das Gel nach spätestens 3 Tagen zu erneuern. Auf granulierenden Wunden ist die Gelwechselhäufigkeit abhängig von der klinischen Situation und der Menge an gebildetem Exsudat.

Abnehmen des Wundverbandes
INTRASITE GEL Hydrogel durch Spülen mit steriler Kochsalzlösung entfernen. Falls INTRASITE GEL Hydrogel schwierig zu entfernen ist, feuchten Sie den Bereich mit sterilem Wasser oder Kochsalzlösung an.

Wenn Ihrer Meinung nach während der Verwendung des Produkts ein schwerwiegendes Vorkommnis aufgetreten ist, melden Sie dies bitte dem Hersteller und der zuständigen Behörde.
complaints@smith-nephew.com

Produktverfügbarkeit

Code	Größe	Verfügbarkeit
7308	8 g	Karton zu je 10 Stck.
7311	15 g	Karton zu je 10 Stck.
7313	25 g	Karton zu je 10 Stck.
66800241	25 g	Karton zu je 3 Stck.

°Marken von Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Ausgabedatum 08/2022. Änderung 01
Dieses Produkt unterliegt eventuell einem oder mehreren US-Patenten. www.smith-nephew.com/patents

ES

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Apósito de hidrogel para heridas con agua al 78 % p/p

Descripción
INTRASITE° GEL hidrogel es un hidrogel transparente y amorfo que contiene un polímero modificado de carboximetil celulosa y propilenglicol, con agua al 78 % p/p. Para facilitar su aplicación, se presenta en un envase dispensador monodosis.

Modo de acción
INTRASITE GEL hidrogel favorece el desbridamiento suave por autolisis mediante la rehidratación del tejido necrótico. INTRASITE GEL hidrogel proporciona un entorno húmedo a la lesión y no es adherente.

Indicaciones
INTRASITE GEL hidrogel está indicado para la eliminación de tejido inviable en lesiones superficiales, socavadas o profundas (como úlceras por presión, úlceras de pierna, úlceras de pie diabético, lesiones malignas, quemaduras, lesiones quirúrgicas abiertas, escaldaduras, laceraciones, rozaduras y úlceras fungosas). También para el tratamiento de lesiones cavitadas en estado de granulación y quemaduras provocadas por radiación.

Contraindicaciones
No usar en caso de sensibilidad conocida a INTRASITE GEL hidrogel o a cualquiera de sus ingredientes.

Usuarios previstos
Los apósitos están pensados para que los utilicen únicamente profesionales sanitarios.

Precauciones
Asegurar la eliminación del gel residual antes de aplicar radioterapia. Si aparecen signos de irritación o sensibilidad, discontinuar su uso. INTRASITE GEL hidrogel se deberá utilizar con cuidado en proximidades de ojos y heridas profundas con aberturas pequeñas (p. ej., fistulas y heridas cavitadas). INTRASITE GEL hidrogel es solamente para uso externo. PELIGRO DE ASFIXIA - desechar el tapón protector y la punta partible con cuidado. Evitar su ingestión. Evitar su uso en pezones agrietados. INTRASITE GEL hidrogel es de un solo uso y no se debe reutilizar, ya que se puede producir contaminación cruzada o infección y el apósito puede resultar ineficaz. Abrir el dispensador APPLIPAK° compromete la barrera estéril y, por tanto, no debe guardarse el gel no utilizado para un uso posterior.

Instrucciones de uso
Cuando se utilice INTRASITE GEL hidrogel en lesiones infectadas, la infección debe tratarse según el protocolo clínico local.
1. Preparar el lecho de la lesión:
   Retirar el apósito secundario. Irrigar la úlcera con solución salina estéril para limpiar el lecho de la lesión.
2. Preparar el envase:
   Retirar de la boquilla el tapón protector. Limpiar la punta partible y la boquilla del envase con una torunda antiséptica adecuada. Romper la punta partible por el patrón.
3. Introducir INTRASITE GEL hidrogel en la lesión:
   Manteniendo el extremo de la boquilla de manera que no entre en contacto con la superficie de la lesión, presionar con cuidado la base del envase para administrar el gel en la lesión, evitando excederse sobre la piel circundante. Aplicar una capa de INTRASITE GEL hidrogel de aproximadamente 5 mm de espesor sobre la superficie de la lesión. Desechar el gel sobrante.
4. Cubrir la herida:
   Cubrir con el apósito secundario preferido, por ejemplo:
   OPSITE° FLEXIGRID° apósito de película transparente, apósitos hidrocelulares ALLEVYN°, Apósito absorbente de baja adherencia MELOLIN°.

Deseche el apósito de acuerdo con los protocolos clínicos locales o tírelo higiénicamente después de utilizarlo.

Frecuencia de cambio
En úlceras necróticas y con esfacelos, se recomienda cambiar el gel al menos cada tres días. En úlceras limpias en estado de granulación la frecuencia del cambio del gel depende de las condiciones clínicas de la úlcera y de la cantidad de exudado producido.

Retirada del apósito
INTRASITE GEL hidrogel se puede retirar de la lesión enjuagándolo con solución salina estéril. Si INTRASITE GEL hidrogel resulta difícil de retirar, empape la zona con agua o solución salina estériles para facilitar la retirada.

Si cuando utiliza este producto cree que se ha producido un incidente grave, notifíquelo al fabricante y a su autoridad competente.
complaints@smith-nephew.com

Disponibilidad del producto

Código	Tamaño	Disponibilidad
7308	8 g	Caja de 10
7311	15 g	Caja de 10
7313	25 g	Caja de 10
66800241	25 g	Caja de 3

°Marcas comerciales de Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Fecha de publicación 08/2022. Revisión 01
Este producto puede estar cubierto por una o más patentes estadounidenses. www.smith-nephew.com/patents

PT

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Penso para feridas em hidrogel com 78% de água p/p

Descrição
O hidrogel INTRASITE° GEL é um hidrogel amorfo claro que contém polímero carboximetilcelulose modificado e propilenoglicol, onde 78% p/p é água. É apresentado numa embalagem dispensadora de dose única para facilitar a sua aplicação.

Modo de ação
O hidrogel INTRASITE GEL promove o desbridamento suave através da autólise, reidratando o tecido necrótico. O hidrogel INTRASITE GEL promove um ambiente húmido na ferida e é não aderente.

Indicações
O hidrogel INTRASITE GEL está indicado na remoção de tecido não viável de feridas pouco profundas, indeterminadas ou profundas (o que inclui úlceras de pressão, úlceras de perna, úlceras de pé diabético, feridas malignas, queimaduras, feridas cirúrgicas abertas, escaldões, lacerações, escoriações e úlceras fungantes). Pode ainda ser utilizado para o tratamento de feridas cavitárias com tecido de granulação e danos por radiação.

Contraindicações
Não usar se existir sensibilidade conhecida ao hidrogel INTRASITE GEL ou a alguns dos seus ingredientes.

Utilizadores a quem se destinam
Os pensos destinam-se a ser utilizados apenas por profissionais de saúde.

Precauções
Assegure-se de que o gel residual é removido antes de terapia de radiação. Se surgirem sinais de irritação ou sensibilidade, descontinue o uso do produto. O hidrogel INTRASITE GEL deve ser usado com cuidado em redor dos olhos e em feridas profundas com aberturas estreitas (por exemplo: fistulas e cavidades). O hidrogel INTRASITE GEL é apenas para uso externo. RISCO DE SUFOCAMENTO - deite a tampa protetora e a ponta no lixo com cuidado. Evite a ingestão. Evite o uso em mamilos gretados. O hidrogel INTRASITE GEL é um produto de utilização única e não deve ser reutilizado uma vez que pode ocorrer contaminação cruzada ou infeção e o penso pode tornar-se ineficaz. Abrir o dispensador APPLIPAK° compromete a barreira estéril e por isso, o gel não usado não deve ser guardado para uso posterior.

Instruções de utilização
Se o hidrogel INTRASITE GEL for utilizado em feridas infetadas, a infeção deve ser tratada de acordo com o protocolo clínico local.
1. Prepare a ferida:
   Remova o penso secundário. Irrigue a ferida com solução salina estéril para a limpar.
2. Prepare o aplicador:
   Remova a tampa de proteção da cânula de aplicação. Limpe com um antissético adequado a ponta e a cânula do aplicador. Parta a ponta da cânula.
3. Introduza o hidrogel INTRASITE GEL na ferida: Introduza gel na ferida pressionando com suavidade a base côncava do aplicador, de modo a que a ponta da cânula não entre em contacto com a superfície da ferida. Distribua o hidrogel INTRASITE GEL sobre a superfície da ferida até atingir uma profundidade de cerca de 5 mm. Eliminar o gel não utilizado.
4. Penso:
   Cubra a ferida com um penso secundário à sua escolha, p.ex.:
   OPSITE° FLEXIGRID° Penso de Película Transparente, ALLEVYN° Pensos Hidrocelulares, MELOLIN° Penso absorvente de baixa aderência.

Elimine de acordo com os protocolos clínicos locais, ou descarte higienicamente após a utilização.

Frequência de mudança dos pensos
Em feridas necrosadas ou fibrinosas, recomenda-se que o gel seja mudado pelo menos de três em três dias. Em feridas limpas em fase de granulação, a frequência de mudança dos pensos depende do estado clínico da ferida e da quantidade de exsudado produzido.

Remoção dos pensos
O hidrogel INTRASITE GEL pode ser removido da ferida lavando com solução salina estéril. Se sentir dificuldades na remoção do hidrogel INTRASITE GEL, humedeça a área com água estéril ou soro fisiológico para facilitar a remoção.

Se, durante a utilização deste dispositivo, acredita que ocorreu um incidente grave, informe-o ao fabricante e à sua autoridade competente.
complaints@smith-nephew.com

Disponibilidade do Produto

Código	Tamanho	Disponibilidade
7308	8 g	Embalagem de 10
7311	15 g	Embalagem de 10
7313	25 g	Embalagem de 10
66800241	25 g	Embalagem de 3

°Marcas comerciais da Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Data de publicação 08/2022. Revisão 01
Este produto pode estar coberto por uma ou mais patentes norte-americanas. www.smith-nephew.com/patents

IT

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Medicazione per ferite in idrogel con il 78% p/p di acqua

Descrizione
INTRASITE° GEL a base di idrogel è un idrogel amorfo e trasparente contenente un polimero modificato con carbossimetilcellulosa e glicole propilenico, con il 78% p/p di acqua. È confezionato in un erogatore sterile monodose che ne facilita l'applicazione.

Meccanismo di azione
INTRASITE GEL a base di idrogel promuove la fisiologica detersione autolitica idratando delicatamente il tessuto necrotico. INTRASITE GEL a base di idrogel fornisce un ambiente umido favorevole ed è non aderente.

Indicazioni
INTRASITE GEL a base idrogel è indicato per la rimozione del tessuto non vitale di ferite superficiali, sottominate e profonde (come ulcere da pressione, ulcere dell'arto inferiore, ulcere del piede diabetico, ferite oncologiche, ustioni, ferite chirurgiche aperte, scottature, lacerazione, abrasioni e ulcere patologicamente iperproliferanti). È inoltre indicato per il trattamento di ferite cavitarie in fase di granulazione e danni dovuti a radioterapia.

Controindicazioni
Non utilizzare in caso di sensibilità nota a INTRASITE GEL a base di idrogel o a qualcuno dei suoi componenti.

Potenziali utilizzatori
Le medicazioni sono destinate esclusivamente all'uso da parte di operatori sanitari.

Precauzioni
Assicurarsi che venga rimosso ogni residuo di gel prima della radioterapia. Nel caso si verifichino sintomi di irritazione o ipersensibilità, interrompere l'uso. Utilizzare INTRASITE GEL a base di idrogel con cautela in prossimità degli occhi, nelle ferite profonde con piccole aperture (come nelle fistole e nelle cavità). INTRASITE GEL a base di idrogel è indicato unicamente per uso esterno. PERICOLO DI SOFFOCAMENTO - eliminare con cura il cappuccio protettivo e la punta staccabile. Evitare l'ingestione. Evitare l'uso sulle ragadi del capezzolo. INTRASITE GEL a base di idrogel è un prodotto monouso e non deve essere riutilizzato, in quanto ciò può provocare contaminazione crociata o infezione, e pregiudicare l'efficacia della medicazione. L'apertura dell'erogatore APPLIPAK° compromette la barriera sterile e pertanto il gel non utilizzato non deve essere conservato per un impiego successivo.

Istruzioni per l'uso
Quando INTRASITE GEL a base di idrogel è utilizzato su ferite infette, l'infezione deve essere trattata secondo i protocolli clinici locali.
1. Preparazione della ferita:
   Rimuovere la medicazione secondaria. Irrigare la ferita con soluzione salina sterile per detergere la sede di lesione.
2. Preparazione dell'erogatore:
   Rimuovere il cappuccio protettivo dal beccuccio. Pulire la punta staccabile e il beccuccio con un tampone imbevuto di idonea soluzione antisettica. Staccare la punta modellata dal beccuccio.
3. Applicare INTRASITE GEL a base di idrogel sulla ferita:
   Tenendo il beccuccio lontano dalla ferita, premere delicatamente sul fondo dell'erogatore per applicare il prodotto sulla ferita evitando che debordi sulla cute perilesionale. Spalmare INTRASITE GEL a base di idrogel sulla ferita fino a ottenere uno spessore uniforme di circa 5 mm. Eliminare l'erogatore con il prodotto non utilizzato.
4. Coprire la ferita:
   Coprire la ferita con una idonea medicazione secondaria:
   Medicazione a pellicola trasparente OPSITE° FLEXIGRID°, medicazioni idrocellulari ALLEVYN°, medicazione assorbente a bassa aderenza MELOLIN°.

Smaltire secondo i protocolli clinici locali o gettare in modo igienico dopo l'uso.

Frequenza di sostituzione
Su ferite necrotiche e con slough si consiglia di sostituire la medicazione almeno ogni tre giorni. Su ferite granuleggianti deterse, la frequenza dei cambi di medicazione dipende dalle condizioni cliniche della lesione e dalla quantità di essudato prodotto.

Rimozione della medicazione
INTRASITE GEL a base di idrogel può essere rimosso dalla ferita tramite irrigazione con soluzione salina sterile. In caso di difficoltà a rimuovere INTRASITE GEL a base di idrogel, inumidire l'area con acqua sterile o soluzione salina per facilitarne la rimozione.

Se durante l'utilizzo del dispositivo si ritiene che sia avvenuto un incidente grave, si prega di riferirlo al fabbricante e alla propria autorità competente.
complaints@smith-nephew.com

Confezioni disponibili

Codice	Misura	Pezzi per confezione
7308	8 g	Scatola da 10
7311	15 g	Scatola da 10
7313	25 g	Scatola da 10
66800241	25 g	Scatola da 3

°Marchi commerciali di Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Data di pubblicazione 08/2022. Revisione 01
Questo prodotto può essere protetto da uno o più brevetti statunitensi
www.smith-nephew.com/patents

NL

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Hydrogel-wondverband met 78% gewicht/gewicht water

Beschrijving
INTRASITE° GEL hydrogel is een heldere amorfe hydrogel die gemodificeerd carboxymethylcellulosepolymeer en propyleenglycol bevat, waarbij 78% gewicht/gewicht water is. Het wordt aangeboden in een dispenserverpakking van één dosis voor toepassingsgemak.

Werking
INTRASITE GEL hydrogel bevordert zacht debridement door autolyse middels rehydratie van necrotisch weefsel. INTRASITE GEL hydrogel bevordert een vochtig wondklimaat en is niet-hechtend.

Indicaties
INTRASITE GEL hydrogel is geïndiceerd voor de verwijdering van niet-levensvatbaar weefsel uit ondiepe, ondermijnde of diepe wonden (met inbegrip van decubitus, beenulcera, diabetische voetulcera, kwaadaardige wonden, brandwonden, open chirurgische wonden, schroeiplekken, rijtwonden, schaafwonden en zwerende ulcera). Ook voor de behandeling van granulerende holtewonden en stralingsschade.

Contra-indicaties
Niet gebruiken bij bekende gevoeligheid voor INTRASITE GEL hydrogel of een van de ingrediënten.

Beoogde gebruikers
De verbanden zijn uitsluitend voor gebruik door zorgverleners.

Voorzorgsmaatregelen
Zorg ervoor dat de resterende gel wordt verwijderd voorafgaand aan bestralingstherapie. Als er tekenen van irritatie of gevoeligheid optreden, stop dan met het gebruik. INTRASITE GEL hydrogel moet met voorzichtigheid worden gebruikt in de buurt van de ogen en in diepe wonden met nauwe openingen (bijv. fistels en holtewonden). INTRASITE GEL hydrogel is alleen voor uitwendig gebruik. VERSTIKKINGSGEVAAR - gooi het beschermende dopje en de snap-off tip voorzichtig weg. Vermijd inname. Vermijd gebruik op tepelkloven. INTRASITE GEL hydrogel is uitsluitend voor eenmalig gebruik en mag niet worden hergebruikt omdat er dan kruisbesmetting of infectie kan optreden en het kompres ineffectief kan worden. Het openen van de APPLIPAK°-dispenser brengt de steriele barrière in gevaar en daarom mag ongebruikte gel niet worden bewaard voor later gebruik.

Gebruiksaanwijzing
Als INTRASITE GEL hydrogel wordt gebruikt op geïnfecteerde wonden, moet de infectie worden behandeld volgens het plaatselijke klinische protocol.
1. Voorbereiden van het wondgebied:
   Secundair verband verwijderen. Irrigeer de wond met een steriele zoutoplossing om het wondgebied schoon te maken.
2. Voorbereiding van de verpakking:
   Verwijder het beschermende dopje van het mondstuk. Veeg het snap-off tip en mondstuk van het pakket met een geschikt antiseptisch wattenstaafje schoon. Breek het dopje van het mondstuk af.
3. Breng INTRASITE GEL hydrogel in de wond aan:
   Houd het uiteinde van het mondstuk uit de buurt van het wondoppervlak en druk zachtjes op het balgje van de verpakking om de gel in de wond te verspreiden en vermijd daarbij morsen op de omliggende huid. Strijk INTRASITE GEL hydrogel over het oppervlak van de wond tot een diepte van ongeveer 5 mm. Gooi ongebruikte gel weg.
4. Verbind wond:
   Wond met een verband naar keuze afdekken, bijv.:
   OPSITE° FLEXIGRID° helder filmverband, ALLEVYN° hydrocellulaire wondverbanden, MELOLIN° weinig klevend absorberend verband.

Voer het product als afval af volgens plaatselijke klinische protocollen, of gooi het op hygiënische wijze weg na gebruik.

Frequentie van kompreswisseling
Op necrotische en exsuderende wonden wordt aanbevolen de gel ten minste om de drie dagen te vervangen. Bij schone granulerende wonden hangt de frequentie van de gelvervangingen af van de klinische toestand van de wond en de hoeveelheid exsudaat die wordt geproduceerd.

Verwijderen van het verband
INTRASITE GEL hydrogel kan van de wond verwijderd worden door te spoelen met een steriele zoutoplossing. Als INTRASITE GEL hydrogel moeilijk te verwijderen is, week het gebied dan met steriel water of zoutoplossing om het verwijderen te vergemakkelijken.

Als u van mening bent dat er tijdens het gebruik van dit hulpmiddel een ernstig incident heeft plaatsgevonden, rapporteer dit dan bij de fabrikant en bij de bevoegde autoriteiten.
complaints@smith-nephew.com

Beschikbaarheid van het product

Code	Afmeting	Beschikbaarheid
7308	8 g	Doos van 10
7311	15 g	Doos van 10
7313	25 g	Doos van 10
66800241	25 g	Doos van 3

°Handelsmerken van Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Datum van uitgifte 08/2022. Herziening 01
Dit product kan onder een of meer Amerikaanse (VS) octrooien vallen
www.smith-nephew.com/patents

DK

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Hydrogel sårbandage med 78 % w/w vand

Beskrivelse
INTRASITE° GEL hydrogel er en klar amorf hydrogel, der indeholder modificeret carboxymethyl cellulosepolymer og propylenglykol, med 78 % vand. Det leveres i engangsdispenser for nemmere applicering.

Virkemåde
INTRASITE GEL hydrogel fremmer blid debridering gennem autolyse ved at re-hydrere nekrotisk væv. INTRASITE GEL hydrogel fremmer et fugtigt sårmiljø og er ikke-klæbende.

Indikationer
INTRASITE GEL hydrogel er velegnet til fjernelse af nekrotisk væv fra overfladiske, underminerede eller dybe sår (som omfatter tryksår, bensår, diabetiske fodsår, maligne sår, brandsår, åbne kirurgiske sår, skoldninger, amputationssår, kræftsår, rifter og flænger). Desuden egnet til behandling af granulerende kavitetssår og strålingsskader.

Kontraindikationer
Må ikke anvendes på patienter med kendt overfølsomhed over for INTRASITE GEL Hydrogel eller nogen af indholdsstofferne.

Tilsigtede brugere
Bandagerne må kun bruges af sundhedspersonale.

Forholdsregler
Sikre at rester af gelen fjernes fra såret før strålebehandling. Opstår tegn på irritation eller overfølsomhed, bør behandlingen afbrydes. INTRASITE GEL hydrogel bør anvendes med forsigtighed i området omkring øjnene, i dybe sår med snævre åbninger (f.eks. fistler og kavitetssår). INTRASITE GEL hydrogel er kun til udvortes brug. KVÆLNINGSRISIKO – bortskaf dispenserens beskyttelseshætte og forseglede spids omhyggeligt. Undgå indtagelse. Må ikke bruges på revnede brystvorter. INTRASITE GEL hydrogel er kun til engangsbrug og må ikke genbruges, da der kan opstå krydskontaminering eller infektion og bandagen kan være ineffektiv. Åbning af APPLIPAK° dispenseren kompromitterer sterilbarrieren, og derfor må ubrugt gel ikke gemmes for brug på et senere tidspunkt.

Brugsanvisning
Hvis INTRASITE GEL hydrogel anvendes på inficerede sår, skal infektionen behandles i henhold til de lokale kliniske retningslinjer.
1. Rens såret:
   Fjern eventuel sekundær bandage. Skyl såret med sterilt saltvand (saline).
2. Forbered applicering:
   Fjern beskyttelseshætten fra dispenseren. Aftør den forseglede spids og dispenserens tud med en antiseptisk serviet. Knæk spidsen af tuben.
3. Applicer INTRASITE GEL hydrogel i såret:
   Undgå at berøre såroverfladen med tubespidsen, og tryk forsigtigt gelen ud og ned i såret. Undgå at overfylde ud over den omkringliggende hud. Fordel INTRASITE GEL hydrogel over sårets overflade, ca. 5 mm tykt lag. Eventuelt overskydende gel kasseres.
4. Sekundær forbindet:
   Omlæg såret med en sekundær bandage, afhængig af sårets tilstand:
   OPSITE° FLEXIGRID° gennemsigtig filmbandage, ALLEVYN° hydrocellulære sårbandager, MELOLIN° lavt-klæbende absorberende bandage.

Bortskaf i henhold til lokale kliniske retningslinjer, eller bortskaf på en hygiejnisk måde efter brug.

Hvor ofte bandagen skal skiftes
På nekrotiske og fibrinbelagte sår anbefales det, at bandagen skiftes mindst hver 3. dag. På rene granulerende sår afhænger skiftefrekvensen af sårets kliniske tilstand og mængden af ekssudat.

Fjernelse af bandage
INTRASITE GEL hydrogel fjernes fra såret ved at skylle med sterilt saltvand (saline). Hvis INTRASITE GEL hydrogel skulle være svær at fjerne, kan sårområdet opblødes med sterilt vand for at lette fjernelsen.

Hvis du mener, at der er opstået en alvorlig hændelse under brugen af denne enhed, indberet da venligst til fabrikanten og dit bemyndigede organ.
complaints@smith-nephew.com

Produktvarianter

Varenr	Størrelse	Bestillingsenhed
7308	8 g	Æske med 10 stk.
7311	15 g	Æske med 10 stk.
7313	25 g	Æske med 10 stk.
66800241	25 g	Æske med 3 stk.

°Varemærker tilhørende Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Udstedelsesdato 08/2022. Revision 01
Dette produkt kan være omfattet af et eller flere amerikanske patenter
www.smith-nephew.com/patents

NO

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Hydrogel sårbandasje med 78 % v/v vann

Beskrivelse
INTRASITE° GEL hydrogel er en klar, amorf hydrogel som inneholdermodifisert karboksymetylcellulosepolymer og propylenglykol, hvor 78 % er vann. Den presenteres i en dispenserforpakning med én dose for enkel påføring.

Bruksområde
INTRASITE GEL hydrogel fremmer skånsomt debridement gjennom autolyse ved rehydrering av nekrotisk vev. INTRASITE GEL hydrogel fremmer et fuktig sårmiljø og er ikke-klebende.

Indikasjoner
INTRASITE GEL hydrogel er indisert for fjerning av dødt vev fra grunne, underminerte eller dype sår (som inkluderer trykksår, bensår, diabetiske fotsår, ondartede sår, brannsår, åpne operasjonssår, skåldsår, flenger, skrubbsår og ulcerøse kreftsår). Også for behandling av granulerende dype sår og strålingsskade.

Kontraindikasjoner
Skal ikke brukes hvis det er kjent overfølsomhet for INTRASITE GEL hydrogel eller noen av dens ingredienser.

Tiltenkte brukere
Bandasjene skal kun brukes av helsepersonell.

Forholdsregler
Sørg for at gjenværende gel fjernes før strålebehandling. Avslutt bruken hvis det oppstår tegn på irritasjon eller overfølsomhet. INTRASITE GEL hydrogel skal brukes med forsiktighet i nærheten av øynene og i dype sår med smale åpninger (f.eks. fistler og dype sår). INTRASITE GEL hydrogel er kun til utvortes bruk. KVELNINGSFARE – kast beskyttelsestoppen og den avbrekkbare tuppen med omhu. Skal ikke svelges. Skal ikke brukes på sprukne brystvorter. INTRASITE GEL hydrogel er kun til engangsbruk og må ikke gjenbrukes, da det kan føre til krysskontaminasjon eller infeksjon og gjøre bandasjen ineffektiv. Når APPLIPAK°-dispenseren åpnes, kompromitterer det den sterile barrieren, og derfor må eventuell ubrukt gel ikke oppbevares for senere bruk.

Bruksanvisning
Hvis INTRASITE GEL hydrogel brukes på infiserte sår, skal infeksjonen behandles i henhold til lokal klinisk prosedyre.
1. Klargjør sårstedet:
   Fjern sekundærbandasjen. Skyll såret med steril saltoppløsning for å rengjøre sårstedet.
2. Klargjør forpakningen:
   Fjern beskyttelsestoppen fra dysen. Desinfiser forpakningens avbrekkbare tupp og dyse med en egnet antiseptisk serviett. Brekk av dysens mønstrede tupp.
3. Legg INTRASITE GEL hydrogel i såret:
   Trykk lett på pakningens pute uten at tuppen på dysen kommer i kontakt med sårets overflate, og legg gel i såret. Pass på at gelen ikke flyter ut på huden rundt. Jevn INTRASITE GEL hydrogel over sårets overflate til en dybde på cirka 5 mm. Kast eventuell ubrukt gel.
4. Bandasjer såret:
   Dekk med ønsket sekundærbandasje, f.eks.:
   OPSITE° FLEXIGRID° gjennomsiktig filmbandasje, ALLEVYN° hydrocellulære sårbandasjer, MELOLIN° lite klebende, absorberende bandasje.

Kasser den ifølge lokale kliniske prosedyrer, eller kast den på en hygienisk måte etter bruk.

Hvor ofte skal kompressen skiftes
På nekrotiske sår og dødt vev anbefales det at gelen byttes minst hver tredje dag. Hvor ofte gelen byttes på rene, granulerende sår, avhenger av sårets kliniske tilstand og hvor mye eksudat som produseres.

Fjerne kompressen
INTRASITE GEL hydrogel kan fjernes fra såret ved å skylle med steril saltoppløsning. Hvis INTRASITE GEL hydrogel blir vanskelig å fjerne, bløtlegger du området med sterilt vann eller steril saltoppløsning for å gjøre det enklere å fjerne den.

Hvis du tror at det har oppstått en alvorlig hendelse under bruk av dette utstyret, skal den rapporteres til produsenten og den kompetente myndigheten.
complaints@smith-nephew.com

Utvalg

Varenr	Størrelse	Antall
7308	8 g	10 stk.
7311	15 g	10 stk.
7313	25 g	10 stk.
66800241	25 g	3 stk.

°Varemerker tilhørende Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Utgivelsesdato 08/2022. Revisjon 01
Dette produktet kan være dekket av én eller flere patenter i USA
www.smith-nephew.com/patents

FI

smith&nephew

INTRASITE° GEL

Hydrogeelihaavasidos, jossa on 78 % (paino/paino) vettä

Tuotekuvaus
INTRASITE° GEL -hydrogeeli on kirkas kiteytymätön hydrogeeli, jossa on 78 % vettä (paino/paino), muunnettua karboksimetyyliselluloosapolymeeria sekä propyleeniglykolia. Se on pakattu helppokäyttöiseen kertakäyttöannostelijaan.

Ominaisuudet
INTRASITE GEL -hydrogeeli edistää hellävaraisesti kuolleen kudoksen hajoamista pehmittämällä nekroottista kudosta. INTRASITE GEL -hydrogeeli luo kostean haavaympäristön eikä tartu haavaan.

Indikaatiot
INTRASITE GEL -hydrogeeliä käytetään poistamaan kuollutta kudosta pinnallisista, onkaloituneista tai syvistä haavoista (esim. painehaavat, säärihaavat, diabeetikon jalkahaavat, pahanlaatuiset haavat, palovammat, avoimet leikkaushaavat, hankaumat, naarmut ja fungaaliset haavat). Käytetään myös granuloivien onkalohaavojen ja säteilystä johtuvien vammojen hoidossa.

Kontraindikaatiot
Ei saa käyttää potilailla, jolla on tunnettu yliherkkyys INTRASITE GEL -hydrogeelille tai jollekin sen ainesosista.

Aiotut käyttäjät
Sidokset ovat vain terveydenhuollon ammattilaisten käyttöön.

Varotoimet
Varmista, että ylimääräinen geeli poistetaan ennen sädehoitoa. Lopeta tuotteen käyttö, mikäli ilmenee ärsytystä tai herkkyyttä. INTRASITE GEL -hydrogeeliä tulee käyttää varovaisuutta noudattaen silmien läheisyydessä sekä syvissä kapea-aukkoisissa haavoissa (esim. fistelit ja onkalohaavat). INTRASITE GEL -hydrogeeli on tarkoitettu vain ulkoiseen käyttöön. TUKEHTUMISVAARA – hävitä suojakorkki ja suuttimen pää huolella. Vältä tuotteen nielemistä. Vältä käyttöä rikkoutuneella nännillä. INTRASITE GEL -hydrogeeli on kertakäyttöinen tuote. Sidosta ei tule uudelleenkäyttää, sillä seurauksena saattaa olla ristikontaminaatio tai infektio, ja sidos voi olla tehoton. APPLIPAK°-annostelijan avaaminen vaarantaa tuotteen steriiliyden, minkä takia käyttämätöntä geeliä ei tule säilyttää myöhempää käyttöä varten.

Käyttöohjeet
Mikäli INTRASITE GEL -hydrogeeliä käytetään infektoituneissa haavoissa, infektio on hoidettava paikallisten menettelytapojen mukaan.
1. Haava-alueen valmistelu:
   Poista toissijainen sidos. Puhdista haava huuhtelemalla se steriilillä keittosuolaliuoksella.
2. Annostelijan valmistelu:
   Poista suuttimen suojakorkki. Pyyhi annostelijan suuttimen pää ja suutin sopivalla antiseptisellä pyyhkeellä. Katkaise suuttimen kuvioitu pää.
3. INTRASITE GEL -hydrogeelin laitto haavaan:
   Pidä suuttimen pää irti haavan pinnasta ja levitä haavalle geeliä puristamalla varovaisesti annostelijan kupua, älä kuitenkaan levitä geeliä ympäröivälle iholle. Tasoita INTRASITE GEL -hydrogeeli haavan pinnalle noin 5 mm paksuiseksi kerrokseksi. Heitä ylimääräinen geeli pois.
4. Haavan sidonta:
   Peitä haava toissijaisella sidoksella esim:
   läpinäkyvä OPSITE° FLEXIGRID° -kalvosidos, hydrosellulaariset ALLEVYN°-vaahtosidokset, haavaan tarttumaton imukykyinen MELOLIN°-sidos.

Hävitä sairaalan kliinisten protokollien mukaisesti tai hävitä hygieenisesti käytön jälkeen.

Vaihtotiheys
Nekroottisia ja kuolioisia haavoja hoidettaessa suositellaan, että geeli vaihdetaan vähintään joka kolmas päivä. Puhtaissa granuloivissa haavoissa geelin vaihtotarve riippuu haavan kliinisestä kunnosta ja eritteen määrästä.

Sidoksen poistaminen
INTRASITE GEL -hydrogeeli voidaan poistaa huuhtelemalla haava steriilillä keittosuolaliuoksella. Jos INTRASITE GEL -hydrogeeliä on vaikea poistaa, liota aluetta steriilissä vedessä tai keittosuolaliuoksessa geelin poistamisen helpottamiseksi.

Jos uskot, että tämän laitteen käytön aikana on tapahtunut vakava vaaratilanne, ilmoita siitä valmistajalle ja maasi toimivaltaisille viranomaisille.
complaints@smith-nephew.com

Tuotteen saatavuus

Koodi	Koko	Saatavuus
7308	8 g	10 kpl pakkaus
7311	15 g	10 kpl pakkaus
7313	25 g	10 kpl pakkaus
66800241	25 g	3 kpl pakkaus

°Smith & Nephew'n tavaramerkit. ©Smith & Nephew
Julkaisupäivä 08/2022. Korjattu versio 01
Tämä tuote voi olla yhden tai useamman yhdysvaltalaisen patentin suojaama. www.smith-nephew.com/patents

CZ

INTRASITE◊ GEL

Hydrogelové krytí ran se 78 % obsahem vody

Popis
Hydrogel INTRASITE◊ GEL je čirý amorfní hydrogel, který obsahuje modifikovaný polymer karboxymethylcelulózy a propylenglykol, ve kterém 78 % tvoří voda. Dodává se v jednodávkovém balení umožňujícím snadnou aplikaci.

Princip funkce
Hydrogel INTRASITE GEL rehydratací nekrotické tkáně podporuje šetrné odstranění detritu prostřednictvím autolýzy. Hydrogel INTRASITE GEL podporuje vlhké prostředí a je nepřilnavý.

Indikace
Hydrogel INTRASITE GEL je určen k odstraňování neživotaschopné tkáně z mělkých, podminovaných nebo hlubokých ran (včetně dekubitů, vředů na nohou, diabetických vředů chodidel, maligních ran, popálenin, otevřených chirurgických ran, opařenin, tržných ran, odřenin a funginózních vředů). Také slouží k ošetření dutinových ran s granulační tkání a radiačních poškození.

Kontraindikace
Nepoužívejte v případě známé citlivosti na hydrogel INTRASITE GEL nebo na kteroukoli z jeho složek.

Určení uživatelé
Krytí jsou určena pouze pro použití zdravotnickými pracovníky.

Bezpečnostní opatření
Před radiační terapií zajistěte odstranění zbylého gelu. Pokud se objeví známky podráždění nebo citlivosti, přerušte používání. Hydrogel INTRASITE GEL se musí používat opatrně v blízkosti očí a v hlubokých ranách s úzkými otvory (např. píštěle a dutinové rány). Hydrogel INTRASITE GEL je určen pouze k zevnímu použití. NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ - při likvidaci ochranného víčka a odlamovací špičky postupujte opatrně. Vyvarujte se požití. Nepoužívejte na popraskané bradavky. Hydrogel INTRASITE GEL je určen pouze pro jedno použití a nesmí se používat opakovaně, protože může dojít ke křížové kontaminaci nebo infekci a krytí může být neúčinné. Otevření balení APLIPAK◊ narušuje sterilní bariéru a proto se jakýkoli nepoužitý gel nesmí uchovávat pro pozdější použití.

Návod k použití
Pokud se hydrogel INTRASITE GEL používá na infikované rány, infekci je třeba řešit podle místního klinického protokolu.
1. Připravte místo rány:
   Odstraňte sekundární krytí. Propláchnutím rány sterilním fyziologickým roztokem očistěte místo rány.
2. Připravte balení:
   Sejměte ochranné víčko z trysky. Otřete odlamovací špičku a trysku balení vhodným antiseptickým tamponem. Odlomte vzorkovanou špičku z trysky.
3. Zaveďte hydrogel INTRASITE GEL do rány:
   Udržujte špičku trysky mimo povrch rány a jemným stisknutím misky balení naneste gel do rány. Přitom dbejte na to, aby se přebytečný gel nedostal na okolní kůži. Vyhlaďte hydrogel INTRASITE GEL na povrchu rány do hloubky přibližně 5 mm. Veškerý nepoužitý gel zlikvidujte.
4. Zakryjte ránu:
   Překryjte sekundárním krytím podle vlastní volby, např.: Transparentní fóliové krytí OPSITE◊ FLEXIGRID◊, hydrocelulární krytí ran ALLEVYN◊, absorpční krytí s nízkou přilnavostí MELOLIN◊.

Zlikvidujte ho v souladu s místními nemocničními postupy nebo ho po použití hygienicky vyhoďte do příslušného odpadu.

Četnost převazů
U nekrotických a olupujících se ran se doporučuje měnit gel alespoň každé tři dny. U čistých granulačních ran závisí frekvence výměn gelu na klinickém stavu rány a množství vyprodukovaného exsudátu.

Odstranění krytí
Hydrogel INTRASITE GEL lze z rány odstranit oplachováním sterilním fyziologickým roztokem. Pokud je obtížné hydrogel INTRASITE GEL odstranit, lze odstranění usnadnit navlhčením oblasti sterilní vodou nebo fyziologickým roztokem.

Pokud při používání tohoto prostředku dojdete k závěru, že došlo k závažné nežádoucí příhodě, oznamte to prosím výrobci a příslušným státním orgánům.
complaints@smith-nephew.com

Dostupnost produktu

Kód	Rozměry	Dostupnost
7308	8 g	Krabice 10 ks
7311	15 g	Krabice 10 ks
7313	25 g	Krabice 10 ks
66800241	25 g	Krabice 3 ks

◊Obchodní známky společnosti Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Datum vydání 08/2022. Revize 01
Tento produkt může být chráněn jedním nebo více patenty USA
www.smith-nephew.com/patents

HR

INTRASITE◊ GEL

Hidrogelna obloga za rane sa 78% masenog udjela vode

Opis
Hidrogel INTRASITE◊ GEL prozirni je amorfni hidrogel koji sadrži 78% masenog udjela vode, modificirani polimer karboksimetil celuloze i propilen glikol. Dostavlja se u dozatoru za jednokratnu uporabu radi lakše primjene.

Način rada
Hidrogel INTRASITE GEL osigurava lagani debridman autolizom rehidriranjem nekrotičnog tkiva. Hidrogel INTRASITE GEL je neprianjajuć i osigurava vlažnu okolinu rane.

Indikacije
Hidrogel INTRASITE GEL indiciran je za uklanjanje neaktivnog tkiva iz plitkih i dubokih rana te rana s unutrašnjim putevima (uključujući dekubitalne ulkuse, ulkuse potkoljenice, ulkuse dijabetičkog stopala, zloćudne rane, opekline, otvorene kirurške rane, opekline izazvane tekućinom i/ili parom, posjekotine, ogrebotine i gljivične ulkuse). Također se koristi za zbrinjavanje dubokih rana s granulacijama i oštećenja izazvanih radijacijom.

Kontraindikacije
Nemojte koristiti ako je utvrđena osjetljivost na hidrogel INTRASITE GEL ili neki od njegovih sastojaka.

Predviđeni korisnici
Obloge su isključivo namijenjene za uporabu od strane zdravstvenih djelatnika.

Mjere opreza
Provjerite jesu li ostaci gela uklonjeni prije primjene radioterapije. Obustavite primjenu ako se jave znakovi iritacije ili osjetljivosti. Potreban je oprez pri korištenju hidrogela INTRASITE GEL u blizini očiju i na dubokim ranama s uskim otvorima (npr. fistule i duboke rane). Hidrogel INTRASITE GEL namijenjen je samo za vanjsku uporabu. OPASNOST OD GUŠENJA - oprezno uklonite zaštitni poklopac i lomljivi vršak. Izbjegavajte gutanje. Izbjegavajte uporabu na ispucalim bradavicama. Hidrogel INTRASITE GEL je proizvod za jednokratnu upotrebu te se ne smije koristiti na više pacijenata budući da može doći do križne kontaminacije ili infekcije te obloga može biti neučinkovita. Otvaranjem dozatora APPLIPAK◊ ugrožava se sterilna barijera te se zbog toga neiskorišteni gel ne smije zadržati za naknadnu uporabu.

Upute za uporabu
Ako se hidrogel INTRASITE GEL koristi na inficiranim ranama, infekciju treba zbrinuti u skladu s lokalnim kliničkim protokolom.
1. Pripremite područje rane:
   Uklonite sekundarnu oblogu. Isperite ranu sterilnom fiziološkom otopinom kako biste očistili područje rane.
2. Pripremite pakiranje:
   Uklonite zaštitni poklopac s brizgalice. Obrišite lomljivi vršak i brizgalicu pakiranja odgovarajućom vatom s antiseptičkim sredstvom. S brizgalice otkinite vrh s uzorkom.
3. Nanesite hidrogel INTRASITE GEL na ranu:
   Držeći vrh brizgalice podalje od površine rane, lagano pritisnite tijelo pakiranja kako biste nanijeli gel na ranu bez prelijevanja na okolnu kožu. Poravnajte hidrogel INTRASITE GEL po površini rane na debljinu od otprilike 5 mm. Bacite sav neiskorišteni gel.
4. Obložite ranu:
   Obložite ju sekundarnom oblogom po vašem izboru, kao što je: Prozirna folijska obloga OPSITE◊ FLEXIGRID◊, hidrocelularna obloga rane ALLEVYN◊, upijajuća obloga sa slabim prianjanjem MELOLIN◊.

Nakon uporabe oblogu odložite u skladu s lokalnim kliničkim protokolima ili je bacite na higijenski način.

Učestalost mijenjanja
Kod nekrotičkih i sluzavih rana preporuča se promjena gela barem svaka tri dana. Kod čistih rana s granulacijama učestalost mijenjanja gela ovisi o kliničkom stanju rane i količini proizvedenog eksudata.

Uklanjanje obloge
Hidrogel INTRASITE GEL može se ukloniti iz rane ispiranjem sterilnom fiziološkom otopinom. Ako uklanjanje hidrogela INTRASITE GEL postane teško, namočite područje sterilnom vodom ili fiziološkom otopinom kako biste olakšali uklanjanje.

Ako smatrate da je za vrijeme korištenja ovim proizvodom došlo do pojave ozbiljnog štetnog događaja, prijavite ga proizvođaču i nadležnom tijelu.
complaints@smith-nephew.com

Raspoložive veličine i pakiranja

Kod	Veličina	Dostupnost
7308	8 g	Pakiranje od 10 kom.
7311	15 g	Pakiranje od 10 kom.
7313	25 g	Pakiranje od 10 kom.
66800241	25 g	Pakiranje od 3 kom.

◊Trgovački znakovi društva Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Datum izdavanja 08/2022. Revizija 01
Ovaj proizvod može obuhvaćati jedan ili više američkih patenata
www.smith-nephew.com/patents

EE

INTRASITE◊ GEL

Hüdrogeelhaavaside, 78% (massiprotsent) vett

Kirjeldus
Hüdrogeel INTRASITE◊ GEL on selge amorfne hüdrogeel, mis sisaldab 78% massiprotsenti veega modifitseeritud karboksümetüültselluloosi polümeeri ja propüleenglükooli. Kasutamise hõlbustamiseks on see üheannuselises dosaatorpakendis.

Toimemehhanism
Hüdrogeel INTRASITE GEL Hüdrogeel soodustab autolüüsi kaudu õrna naha haavapuhastust, rehüdreerides nekrootilist kudet. Hüdrogeel INTRASITE GEL soodustab niisket haavakeskkonda ja ei ole kleepuv.

Näidustused
Hüdrogeel INTRASITE GEL on näidustatud mitteelujõuliste kudede eemaldamiseks pindmistest, õõnestatud või sügavatest haavadest (sh lamatishaavandid, jalahaavandid, diabeetilised jalahaavandid, pahaloomulised haavad, põletused, lahtised kirurgilised haavad, põletushaavad, rebendid, kriimustused ja seeninfektsiooniga haavandid). Samuti granuleerivate õõneshaavade ja kiirituskahjustuste raviks.

Vastunäidustused
Ärge kasutage, kui on teada tundlikkus hüdrogeeli INTRASITE GEL või selle mõne koostisosa suhtes.

Sihtkasutajad
Haavasidemed on mõeldud kasutamiseks ainult tervishoiutöötajate poolt.

Ettevaatusabinõud
Veenduge, et geelijäägid eemaldatakse enne kiiritusravi. Ärrituse või tundlikkuse nähtude ilmnemisel lõpetage kasutamine. Hüdrogeeli INTRASITE GEL tuleb ettevaatlikult kasutada silmade läheduses ja sügavate kitsaste avadega haavade korral (nt fistulid ja õõneshaavad). Hüdrogeel INTRASITE GEL on ainult välispidiseks kasutamiseks. LÄMBUMISOHT – kõrvaldage kaitsekork ja eemaldatav otsik ettevaatlikult. Vältida allaneelamist. Vältige kasutamist lõhenenud nibudel. Hüdrogeel INTRASITE GEL on ainult ühekordseks kasutamiseks ning seda ei tohi uuesti kasutada, kuna võib tekkida ristsaastumine või infektsioon ja side võib muutuda ebaefektiivseks. Dosaatori APPLIPAK◊ avamine kahjustab steriilset barjääri ja seetõttu ei tohi kasutamata geeli hilisemaks kasutamiseks alles hoida.

Kasutusjuhend
Hüdrogeeli INTRASITE GEL kasutamisel nakatunud haavadel tuleb infektsiooni ravida vastavalt kohalikule ravijuhendile.
1. Valmistage ette haavakoht:
   eemaldage sekundaarne side. Haavakoha puhastamiseks loputage haava steriilse soolalahusega.
2. Valmistage pakk ette:
   eemaldage pihustilt kaitsekork. Puhastage antiseptilise tampooniga pakendi eemaldatav ots ja pihusti. Murdke mustriline ots pihusti küljest ära.
3. Hüdrogeeli INTRASITE GEL haavale kandmine:
   hoides pihusti otsa haavapinnast eemal, vajutage õrnalt pakendi kausi kujulist tagaosa, et geel haava doseerida, vältides ümbritsevale nahale sattumist. Siluge hüdrogeel INTRASITE GEL haava pinnale umbes 5 mm sügavusele. Visake kasutamata geel ära.
4. Siduge haav:
   katke sekundaarse valikulise sidemega, nt: läbipaistev kileside OPSITE◊ FLEXIGRID◊, hüdrotsellulaarsed haavasidemed ALLEVYN◊, vähese kleepuvusega imavad sidemed MELOLIN◊.

Kõrvaldage vastavalt kohalikele kliinilistele ravijuhenditele või visake pärast kasutamist hügieeniliselt minema.

Vahetamise tihedus
Nekrootiliste ja eritteavate haavade korral on soovitatav geeli vahetada vähemalt iga kolme päeva järel. Puhaste granuleerivate haavade korral sõltub geeli vahetamise sagedus haava kliinilisest seisundist ja tekkiva eksudaadi kogusest.

Sideme eemaldamine
Hüdrogeeli INTRASITE GEL saab haavalt eemaldada steriilse soolalahusega loputades. Kui Hüdrogeeli INTRASITE GEL on raske eemaldada, leotage piirkonda eemaldamise hõlbustamiseks steriilse vee või soolalahusega.

Kui arvate, et selle seadme kasutamise ajal on esinenud ohujuhtum, teatage sellest tootjale ja oma pädevale riigiasutusele.
complaints@smith-nephew.com

Toote saadavus

Kood	Suurus	Saadavus
7308	8 g	10 tk karbis
7311	15 g	10 tk karbis
7313	25 g	10 tk karbis
66800241	25 g	3 tk karbis

◊Smith & Nephew kaubamärgid. ©Smith & Nephew
Väljaandmise kuupäev 08/2022. Läbivaatamine 01
See toode võib olla kaetud ühe või rohkema USA patendiga
www.smith-nephew.com/patents

GR

INTRASITE◊ GEL

Επίθεμα τραύματος υδρογέλης με 78% νερό w/w

Περιγραφή
Η γέλη INTRASITE◊ GEL είναι μια διαυγής άμορφη υδρογέλη που περιέχει κατά 78% w/w ένα τροποποιημένο πολυμερές καρβοξυμεθυλο-κυτταρίνης, προπυλενογλυκόλη και νερό. Παρέχεται σε συσκευασία διανομέα μίας δόσης για ευκολία εφαρμογής.

Τρόπος δράσης
Η γέλη INTRASITE GEL προάγει τον φυσικό καθαρισμό μέσω αυτόλυσης, η οποία επιτυγχάνεται με την επανυδάτωση του νεκρωτικού ιστού. Η γέλη INTRASITE GEL παρέχει ένα υγρό περιβάλλον επούλωσης του τραύματος και είναι μη προσκολλητική.

Ενδείξεις
Η γέλη INTRASITE GEL ενδείκνυται για την αφαίρεση ενός μη βιώσιμου ιστού από επιφανειακά, επιπόλαια ή βαθιά τραύματα (που περιλαμβάνουν έλκη εκ πιέσεως, έλκη κάτω άκρων, διαβητικά έλκη ποδιών, κακοήθη τραύματα, εγκαύματα, ανοιχτά χειρουργικά τραύματα, καψίματα, εκδορές, αμυχές και μυκητοειδή έλκη). Επίσης, ενδείκνυται για τη θεραπεία κοκκιωμένων βαθέων τραυμάτων και βλαβών από ακτινοβολία.

Αντενδείξεις
Να μη χρησιμοποιείται σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία στη γέλη INTRASITE GEL ή σε κάποιο από τα συστατικά της.

Χρήστες για τους οποίους προορίζεται
Τα επιθέματα προορίζονται για χρήση μόνο από επαγγελματίες του τομέα της υγείας.

Προφυλάξεις
Σιγουρευτείτε ότι το υπόλοιπο τζελ έχει αφαιρεθεί πριν από την ακτινοθεραπεία. Αν εμφανιστούν σημάδια ερεθισμού ή ευαισθησίας, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος. Η γέλη INTRASITE GEL θα πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή στην περιοχή πλησίον των οφθαλμών και σε βαθιά τραύματα με στενά ανοίγματα (π.χ. συρίγγια και σωματικές κοιλότητες). Η γέλη INTRASITE GEL είναι για εξωτερική χρήση μόνο. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - απορρίψτε το προστατευτικό κάλυμμα και το αποσπώμενο άκρο με προσοχή. Αποφύγετε την κατάποση. Αποφύγετε τη χρήση σε πληγωμένες θηλές. Η γέλη INTRASITE GEL είναι προϊόν μίας χρήσεως και δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείται, καθώς ενδέχεται να προκληθεί διασταυρούμενη μόλυνση ή λοίμωξη και το επίθεμα να καταστεί αναποτελεσματικό. Αν ανοίξει ο διανομέας APPLIPAK◊, θα υποβαθμιστεί ο στείρος φραγμός και ως εκ τούτου η αχρησιμοποίητη γέλη δεν πρέπει να διατηρηθεί για μεταγενέστερη χρήση.

Οδηγίες χρήσης
Όταν η γέλη INTRASITE GEL χρησιμοποιείται σε μολυσμένο τραύμα, πρέπει η μόλυνση να αντιμετωπίζεται σύμφωνα με τα τοπικά κλινικά πρωτόκολλα.
1. Προετοιμασία της θέσης του τραύματος:
   Αφαιρέστε το δευτερεύον επίθεμα. Καταιονίστε το τραύμα με στείρο αλατούχο διάλυμα και καθαρίστε τη θέση του τραύματος.
2. Προετοιμασία της συσκευασίας:
   Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από το ακροφύσιο. Σκουπίστε το αποσπώμενο άκρο και το ακροφύσιο της συσκευασίας με κατάλληλο αντισηπτικό μάκτρο. Σπάστε το άκρο από το ακροφύσιο.
3. Τοποθετήστε τη γέλη INTRASITE GEL μέσα στο τραύμα:
   Διατηρώντας το άκρο του ακροφυσίου μακριά από την επιφάνεια του τραύματος, πιέστε απαλά το κυρτό μέρος της συσκευασίας, για να διανείμετε τη γέλη μέσα στο τραύμα, αποφεύγοντας την εξάπλωση στο παρακείμενο δέρμα. Απλώστε τη γέλη INTRASITE GEL επάνω στην επιφάνεια του τραύματος σε βάθος περίπου 5 mm. Απορρίψτε κάθε μη χρησιμοποιημένη γέλη.
4. Επίδεση τραύματος:
   Καλύψτε το τραύμα με ένα δευτερεύον επίθεμα της επιλογής σας π.χ.: Επίθεμα διάφανης μεμβράνης OPSITE◊ FLEXIGRID◊, υδροκυτταρικά επιθέματα τραύματος ALLEVYN◊, απορροφητικό επίθεμα με χαμηλή κολλητική ισχύ MELOLIN◊.

Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τα τοπικά κλινικά πρωτόκολλα ή πετάξτε το μετά τη χρήση σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής.

Συχνότητα αλλαγής
Σε νεκρωτικά τραύματα και τραύματα με σχάρα, συνιστάται η αλλαγή της γέλης τουλάχιστον κάθε τρεις ημέρες. Σε καθαρά κοκκιωμένα τραύματα, η συχνότητα αλλαγών της γέλης εξαρτάται από την κλινική κατάσταση του τραύματος και την ποσότητα του εξιδρώματος που παράγεται.

Περιγραφή αφαίρεσης
Η γέλη INTRASITE GEL μπορεί να αφαιρεθεί από το τραύματα, εκπλένοντας με στείρο αλατούχο διάλυμα. Εάν παρουσιαστεί δυσκολία για την αφαίρεση της γέλης INTRASITE GEL, εμποτίστε την περιοχή με στείρο νερό ή αλατούχο διάλυμα, προκειμένου να διευκολύνετε την αφαίρεση.

Εάν κατά τη διάρκεια χρήσης αυτού του προϊόντος θεωρείτε ότι παρουσιάστηκε ένα σοβαρό περιστατικό, θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή σας.
complaints@smith-nephew.com

Διαθεσιμότητα προϊόντος

Κωδικός	Μέγεθος	Διαθεσιμότητα
7308	8 g	Κουτί των 10
7311	15 g	Κουτί των 10
7313	25 g	Κουτί των 10
66800241	25 g	Κουτί των 3

◊Εμπορικά σήματα της Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Ημερομηνία έκδοσης 08/2022. Αναθεώρηση 01. Αυτό το προϊόν μπορεί να καλύπτεται από ένα ή περισσότερα διπλώματα ευρεσιτεχνίας στις Η.Π.Α. www.smith-nephew.com/patents
10601657 35126

HU

INTRASITE◊ GEL

Hidrozselés sebkötszer 78 térfogat-százaléknyi vízzel

Leírás
Az INTRASITE◊ GEL hidrogél átlátszó, amorf hidrogél, amely 78% w/w vízzel módosított karboximetil-cellulóz polimert és propilén-glikolt tartalmaz. Egyadagos adagolócsomagban kerül forgalomba az alkalmazás megkönnyítése érdekében.

Hatásmód
Az INTRASITE GEL hidrogél autolízis révén, a nekrotikus szövet rehidratálásával elősegíti annak gyengéd eltávolítását. Az INTRASITE GEL hidrogél elősegíti a nedves sebkörnyezetet, és nem tapadós.

Javallatok
Az INTRASITE GEL hidrogél nem élő szövetek eltávolítására javallott felületi, alávájt vagy mély sebekből (amelyek közé tartoznak a felfekvések, lábszárfekélyek, diabéteszes lábfekélyek, rosszindulatú sebek, égési sérülések, nyílt műtéti sebek, forrázások, szakadások, horzsolások és gombásodó fekélyek). Továbbá a granulálódó üregi sebek és a sugárzás által okozott károsodás kezelésére is javallott.

Ellenjavallatok
Ne használja az INTRASITE GEL hidrogéllel vagy bármely összetevőjével szembeni ismert érzékenység esetén.

Rendeltetés szerinti felhasználók
A kötszereket csak egészségügyi szakemberek használhatják.

Óvintézkedések
Sugárterápia előtt győződjön meg róla, hogy minden maradék gélt eltávolított. Hagyja abba a használatot, amennyiben irritáció vagy érzékenység jeleit látja. Az INTRASITE GEL hidrogélt óvatosan kell használni a szem környékén, valamint a szűk nyílással rendelkező mély sebek (pl. fisztulák és üregi sebek) esetén. Az INTRASITE GEL hidrogél kizárólag külsőleg használható. FULLADÁSVESZÉLY – a védőkupakot és lepattintható hegyet óvatosan ártalmatlanítsa. Kerülje a lenyelést. Ne használja kisebesedett mellbimbón. Az INTRASITE GEL hidrogél kizárólag egyszer használatos, és nem használható fel újra, ugyanis keresztszennyeződés vagy fertőzés alakulhat ki, és a kötszer hatástalan lehet. Az APPLIPAK◊ adagoló kinyitása megszünteti a steril gátat, így a fel nem használt gél nem tartható meg későbbi használatra.

Használati utasítás
Az INTRASITE GEL hidrogélt fertőzött sebeken alkalmazva a fertőzést a helyi klinikai protokoll szerint kell kezelni.
1. Készítse elő a seb területét:
   Távolítsa el a másodlagos kötszert. Irrigálja a sebet steril sóoldattal a seb területének megtisztítása érdekében.
2. Készítse elő a csomagot:
   Távolítsa el a védőkupakot a fúvókáról. Megfelelő antiszeptikus törlőkendő segítségével törölje le a csomag lepattintható hegyét és a fúvókáját. Pattintsa le a fúvóka mintás hegyét.
3. Juttassa be az INTRASITE GEL hidrogélt a sebbe:
   A fúvóka hegyét a sebfelszíntől távol tartva óvatosan nyomja a csomag tartályát, hogy gélt adagoljon a sebbe, elkerülve a túlfolyást a környező bőrre. Simítsa el az INTRASITE GEL hidrogélt a sebfelszínen körülbelül 5 mm vastagságban. Ártalmatlanítsa a fel nem használt gélt.
4. Kötözze be a sebet:
   Fedje le egy választott másodlagos kötszerrel, pl. OPSITE◊ FLEXIGRID◊ átlátszó filmkötszer, ALLEVYN◊ hidrocelluláris sebkötszerek, MELOLIN◊ alacsony tapadású nedvszívó kötszer.

Használat után helyezze a hulladékba a helyi klinikai protokolloknak megfelelően, vagy higiénikus módon dobja ki.

Cserélési gyakoriság
Nekrotikus és nedvedző sebek esetén a gélt legalább háromnaponta ajánlott cserélni. Tiszta, granuláló sebek esetén a gélcsere gyakorisága a seb klinikai állapotától és a termelt váladék mennyiségétől függ.

Kötés eltávolítása
Az INTRASITE GEL hidrogél steril sóoldattal történő öblítéssel távolítható el a sebből. Ha az INTRASITE GEL hidrogél nehezen eltávolíthatóvá válik, áztassa a területet steril vízzel vagy sóoldattal az eltávolítás elősegítése érdekében.

Amennyiben úgy véli, hogy a használat során súlyos váratlan esemény történt, kérjük, jelentse a gyártónak és az Ön országában illetékes hatóságnak.
complaints@smith-nephew.com

Kiszerelés

Kód	Méret	Kiszerelés
7308	8 g	Kartononként 10 db
7311	15 g	Kartononként 10 db
7313	25 g	Kartononként 10 db
66800241	25 g	Kartononként 3 db

◊Smith & Nephew védjegyei. ©Smith & Nephew
Kiadás dátuma 08/2022. Felülvizsgálat 01
Erre a termékre egy vagy több egyesült államokbeli szabadalom vonatkozhat. www.smith-nephew.com/patents

LV

INTRASITE◊ GEL

Hidrogēla brūču pārsējs ar 78% sv./sv. ūdens

Apraksts
INTRASITE◊ GEL hidrogēls ir dzidrs, amorfs hidrogēls, kas satur modificētu karboksimetilcelulozes polimēru un propilēnglikolu, kur 78 svara % ūdens. Tas ir izveidots kā vienas devas dozētāja iepakojums vieglai uzklāšanai.

Darbības veids
INTRASITE GEL hidrogēls veicina saudzīgu nedzīvo audu aizvākšanu ar autolīzi, mitrinot nekrotiskos audus. INTRASITE GEL hidrogēls veicina mitras brūces vides veidošanos un nav lipīgs.

Indikācijas
INTRASITE GEL hidrogēls ir indicēts nedzīvo audu aizvākšanai no seklām, zem malām paplašinājušos vai dziļām brūcēm (kas ietver spiediena čūlas, kāju čūlas, diabētiskās pēdu čūlas, ļaundabīgas brūces, apdegumus, atvērtas operāciju brūces, applaucējumus, plēsumus, nobrāzumus un čūlojošus audzējus). Indicēts arī granulējošu dobumu brūču un starojuma izraisītu bojājumu ārstēšanai.

Kontrindikācijas
Nelietot, ja ir zināma jutība pret INTRASITE GEL hidrogēlu vai kādu no tā sastāvdaļām.

Paredzētie lietotāji
Pārsēji ir paredzēti lietošanai tikai veselības aprūpes speciālistiem.

Piesardzības pasākumi
Pārliecinieties, ka pirms staru terapijas gēla atlikumi ir aizvākti. Ja parādās kairinājuma vai jutības pazīmes, pārtrauciet lietošanu. INTRASITE GEL hidrogēls jālieto piesardzīgi acu tuvumā un dziļās brūcēs ar šaurām atverēm (piem., fistulās un dobumu brūcēs). INTRASITE GEL hidrogēls paredzēts tikai ārīgai lietošanai. AIZRĪŠANĀS RISKS - rūpīgi izmetiet aizsargvāciņu un noplēšamo galu. Izvairieties no norīšanas. Izvairieties no lietošanas uz saspringājušiem krūtsgaliem. INTRASITE GEL hidrogēls paredzēts tikai vienreizējai lietošanai, un to nedrīkst lietot atkārtoti, jo var notikt šķērspiesārņojums vai infekcija, un pārsējs var būt neefektīvs. APPLIPAK◊ dozētāja atvēršana sabojā sterilo barjeru, tāpēc neizlietoto gēlu nedrīkst saglabāt vēlākai lietošanai.

Lietošanas pamācība
Ja INTRASITE GEL hidrogēlu lieto uz inficētām brūcēm, infekcija jāpārvalda saskaņā ar vietējo klīnisko protokolu.
1. Sagatavojiet brūces vietu:
   Noņemiet sekundāro pārsēju. Skalojiet brūci ar sterilu fizioloģisko šķīdumu, lai iztīrītu brūces vietu.
2. Sagatavojiet iepakojumu:
   Noņemiet no uzgaļa aizsargvāciņu. Noslaukiet iepakojuma noplēšamo galu un uzgali ar piemērotu antiseptisku tamponu. Noplēsiet rakstaino uzgaļa galu.
3. Ievadiet INTRASITE GEL hidrogēlu brūcē:
   Turot uzgaļa galu atstatu no brūces virsmas, viegli saspiediet iepakojuma tvertni, lai dozētu gēlu brūcē, izvairoties no pārplūšanas uz apkārtējās ādas. Izlīdziniet INTRASITE GEL hidrogēlu pa brūces virsmu aptuveni 5 mm biezā slānī. Izmetiet visu neizlietoto gēlu.
4. Pārsieniet brūci:
   Pārklājiet ar sekundāro pārsēju pēc izvēles, piem.: OPSITE◊ FLEXIGRID◊ caurspīdīgās plēves pārsējs, ALLEVYN◊ hidrocelulārie brūču pārsēji, MELOLIN◊ absorbējošais pārsējs ar mazu pielipšanas spēju.

Pēc lietošanas izmetiet to atbilstoši vietējiem klīniskajiem protokoliem vai kā higiēnas atkritumus.

Nomaiņas biežums
Uz nekrotiskām un staignām brūcēm ieteicams gēlu nomainīt vismaz reizi trijās dienās. Uz tīrām, granulējošām brūcēm gēla nomaiņas biežums ir atkarīgs no brūces klīniskā stāvokļa un izdalītā eksudāta daudzuma.

Pārsēja noņemšana
INTRASITE GEL hidrogēlu var noņemt no brūces, skalojot ar sterilu fizioloģisko šķīdumu. Ja INTRASITE GEL hidrogēls kļūst grūti noņemams, lai veicinātu noņemšanu, piesātiniet tā vietu ar sterilu ūdeni vai fizioloģisko šķīdumu.

Ja uzskatāt, ka šīs ierīces lietošanas laikā noticis nopietns negadījums, lūdzu, ziņojiet par to ražotājam un kompetentajām iestādēm.
complaints@smith-nephew.com

Produkta pieejamība

Kods	Izmērs	Pieejamība
7308	8 g	Kastē pa 10
7311	15 g	Kastē pa 10
7313	25 g	Kastē pa 10
66800241	25 g	Kastē pa 3

◊Smith & Nephew preču zīmes. ©Smith & Nephew
Izlaišanas datums 08/2022. Pārskatītais izdevums 01
Uz šo produktu var attiekties viens vai vairāki ASV patenti
www.smith-nephew.com/patents

LT

INTRASITE◊ GEL

Hidroželės žaizdų perrišimai su 78 % m/m vandens

Aprašas
INTRASITE◊ GEL hidrogelis yra skaidrus, amorfinis hidrogelis, sudarytas iš 78% vandens pagal svorį, modifikuoto karboksimetilceliuliozės polimero ir propilenglikolio. Jis pateikiamas vienos dozės dozatoriaus pakuotėje, kad būtų lengva uždėti.

Veikimo būdas
INTRASITE GEL hidrogelis skatina švelnų valymąsi autolizės būdu drėkindamas nekrozinį audinį. INTRASITE GEL hidrogelis skatina žaizdos aplinkos drėgmę ir jis yra nelipnus.

Indikacijos
INTRASITE GEL hidrogelis skirtas negyvybingiems audiniams pašalinti iš seklių, pažeistų arba gilių žaizdų (įskaitant spaudimo opas, kojų opas, diabetines pėdų opas, piktybines žaizdas, nudegimus, atviras chirurgines žaizdas, nuplikymus, plėštines žaizdas, nubrozdinimus ir navikų opas). Taip pat granuliacinėms ertmių žaizdoms ir spinduliuotės žalai gydyti.

Kontraindikacijos
Nenaudokite, jei žinoma, kad yra jautrumas INTRASITE GEL hidrogeliui arba bet kuriai jo sudedamajai daliai.

Numatytieji naudotojai
Tvarsčiai skirti naudoti tik sveikatos priežiūros specialistams.

Atsargumo priemonės
Prieš spindulinį gydymą įsitikinkite, kad gelio likučiai pašalinti. Jei atsiranda sudirginimo arba jautrumo požymių, nebenaudokite. INTRASITE GEL hidrogelį arti akių ir gilioms žaizdoms siauromis angomis (pvz., fistulėms ir ertmių žaizdoms) reikia naudoti atsargiai. INTRASITE GEL hidrogelis skirtas tik išoriniam naudojimui. PAVOJUS UŽSPRINGTI. Atsargiai šalinkite apsauginį dangtelį ir nulaužiamą galiuką. Venkite praryti. Venkite naudoti suskilinėjusiems speneliams. INTRASITE GEL hidrogelis skirtas tik vienkartiniam naudojimui ir neturi būti naudojamas pakartotinai, nes galimas kryžminis užteršimas arba infekcija, o tvarstis gali būti nebeveiksmingas. Atidarius APPLIPAK◊ dozatorių sterilus barjeras pažeidžiamas, todėl nepanaudoto gelio negalima palikti naudoti vėliau.

Naudojimo instrukcija
Jeigu INTRASITE GEL hidrogelis naudojamas infekuotoms žaizdoms, infekcija turi būti gydoma pagal vietinį klinikinį protokolą.
1. Žaizdos srities paruošimas
   Nuimkite antrinį tvarstį. Plaukite žaizdos sritį steriliu fiziologiniu tirpalu, kad ją išvalytumėte.
2. Pakuotės paruošimas
   Nuimkite antgalio apsauginį dangtelį. Nuvalykite nulaužiamą galiuką ir pakuotės antgalį tinkama antiseptine servetėle. Nulaužkite raštu pažymėtą antgalio galiuką.
3. INTRASITE GEL hidrogelio įvedimas į žaizdą:
   neliesdami žaizdos paviršiaus antgalio galiuku, švelniai spauskite pakuotės dubenėlį, kad stumtumėte gelį į žaizdą saugodamiesi, kad gelio nepatektų ant odos aplink. Nuglodinkite INTRASITE GEL hidrogelį ant žaizdos paviršiaus iki maždaug 5 mm gylio. Nepanaudotą gelį išmeskite.
4. Žaizdos tvarstymas
   Uždenkite pasirinktu antriniu tvarsčiu, pvz., OPSITE◊ FLEXIGRID◊ skaidriu plėvelės tipo tvarsčiu, ALLEVYN◊ hidroceliuliniais žaizdų tvarsčiais, MELOLIN◊ nesmarkiai prilimpančiu sugeriamuoju tvarsčiu.

Šalinkite pagal vietinius klinikinius protokolus arba po naudojimo higieniškai išmeskite.

Keitimo dažnis
Nekrozinėms arba besisunkiančioms žaizdoms rekomenduojama keisti gelį bent kas tris dienas. Švarioms granuliacinėms žaizdoms gelio keitimo dažnis priklauso nuo klinikinės žaizdos būklės ir eksudato kiekio.

Tvarsčio nuėmimas
INTRASITE GEL hidrogelį galima pašalinti iš žaizdos plaunant steriliu fiziologiniu tirpalu. Jei INTRASITE GEL hidrogelį tampa sunku pašalinti, mirkykite sritį steriliu vandeniu arba fiziologiniu tirpalu, kad būtų lengviau pašalinti.

Jeigu manote, kad naudojant šią priemonę įvyko rimtas incidentas, praneškite apie tai gamintojui ir savo kompetentingai institucijai.
complaints@smith-nephew.com

Gaminio prieinamumas

Kodas	Dydis	Prieinamumas
7308	8 g	10 vnt. dėžutė
7311	15 g	10 vnt. dėžutė
7313	25 g	10 vnt. dėžutė
66800241	25 g	3 vnt. dėžutė

◊„Smith & Nephew“ prekės ženklai. ©Smith & Nephew
Išleidimo data 08/2022. Redakcija 01
Šiam gaminiui gali būti taikomas vienas ar keli JAV patentai
www.smith-nephew.com/patents

PL

INTRASITE◊ GEL

Hydrożelowy opatrunek o zawartości wody 78% w/w

Opis
Opatrunek hydrożelowy INTRASITE◊ GEL to przezroczysty bezpostaciowy hydrożel zawierający modyfikowany polimer karboksymetylocelulozy, glikol propylenowy o zawartości wody 78% w/w. Jest on dostępny w opakowaniu z pojedynczą dawką, co ułatwia jego stosowanie.

Sposób działania
Opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL wspomaga łagodne oczyszczenie rany w wyniku autolizy poprzez ponowne nawilżenie tkanki martwiczej. Opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL zapewnia wilgotne środowisko rany i nie przylega do rany.

Wskazania
Opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL jest wskazany do usuwania niezdolnych do życia tkanek z płytkich, z osłabioną tkanką pod raną i głębokich ran (np. odleżyn, owrzodzeń nóg, owrzodzeń w stopie cukrzycowej, ran nowotworowych, drobnych oparzeń, ran chirurgicznych, oparzeń, ran szarpanych, otarć i owrzodzeń grzybiczych). Jest on również przeznaczony do leczenia ran zagłębionych z ziarninowaniem i urazów popromiennych.

Przeciwwskazania
Nie stosować w przypadku stwierdzonej wrażliwości na opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL lub którykolwiek z jego składników.

Docelowi użytkownicy
Opatrunki przeznaczone są wyłącznie do stosowania przez pracowników służby zdrowia.

Środki ostrożności
Upewnić się, że pozostały żel został usunięty przed radioterapią. Jeśli pojawią się oznaki podrażnienia lub nadwrażliwości, przerwać stosowanie. Opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL należy stosować ostrożnie w okolicach oczu oraz w głębokich ranach z wąskimi otworami (np. przetoki i rany ubytkowe). Opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL jest przeznaczony wyłącznie do użytku zewnętrznego. RYZYKO ZADŁAWIENIA – osłonę ochronną i odłamywaną końcówkę należy usuwać ostrożnie. Unikać połknięcia. Unikać stosowania na pękniętych sutkach. Opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL służy do jednorazowego użytku i nie należy go używać ponownie, ponieważ może dojść do zakażenia krzyżowego lub infekcji i opatrunek może okazać się nieskuteczny. Otwarcie dozownika APPLIPAK◊ narusza sterylną barierę i dlatego nie wolno przechowywać niewykorzystanego żelu do późniejszego użycia.

Instrukcja używania
W przypadku użycia opatrunku hydrożelowego INTRASITE GEL na zainfekowanych ranach należy zastosować się do lokalnego protokołu klinicznego.
1. Przygotować miejsce rany:
   Usunąć zewnętrzny opatrunek. Przepłukać ranę sterylnym roztworem soli fizjologicznej, aby oczyścić miejsce rany.
2. Przygotować opakowanie:
   Zdjąć wieczko ochronne z dyszy. Przetrzeć odłamaną końcówkę dyszy i końcówkę opakowania odpowiednim wacikiem antyseptycznym. Odłamać oznaczoną końcówkę dyszy.
3. Wprowadzić opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL do rany:
   Trzymając końcówkę dyszy z dala od powierzchni rany, delikatnie nacisnąć pojemnik opakowania, aby dozować żel do rany, unikając rozlewania go na otaczającą skórę. Rozprowadzić opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL na powierzchni rany do głębokości około 5 mm. Wyrzucić niewykorzystany żel.
4. Założyć opatrunek na ranę:
   Zakryć zewnętrznym opatrunkiem, takim jak np.: Opatrunek z folii przezroczystej OPSITE◊ FLEXIGRID◊, hydrokomórkowe opatrunki na rany ALLEVYN◊, nieprzywierający opatrunek chłonny MELOLIN◊.

Po użyciu zutylizować zgodnie z lokalnymi protokołami klinicznymi lub wyrzucić do odpowiedniego pojemnika.

Częstość zmian
W przypadku ran z tkanką martwiczą i z martwicą rozpływną zaleca się zmianę opatrunku żelowego co najmniej co trzy dni. W czystych ranach z procesem ziarninowania częstotliwość zmian opatrunku żelowego zależy od stanu klinicznego rany i ilości wytwarzanego wysięku.

Usuwanie opatrunku
Opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL można usunąć z rany poprzez przepłukanie jej sterylnym roztworem soli fizjologicznej. Jeśli opatrunek hydrożelowy INTRASITE GEL stanie się trudny do usunięcia, namoczyć obszar jałową wodą lub roztworem soli fizjologicznej, aby ułatwić usunięcie.

Jeśli podczas używania tego wyrobu dojdzie do poważnego incydentu, należy zgłosić to producentowi i właściwemu organowi.
complaints@smith-nephew.com

Dostępność produktu

Kod	Rozmiar	Dostępność
7308	8 g	Kartonik zawiera 10 sztuk
7311	15 g	Kartonik zawiera 10 sztuk
7313	25 g	Kartonik zawiera 10 sztuk
66800241	25 g	Kartonik zawiera 3 sztuki

◊Znaki towarowe firmy Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Data wydania 08/2022. Rewizja 01
Ten produkt może być chroniony co najmniej jednym patentem amerykańskim. www.smith-nephew.com/patents

RO

INTRASITE◊ GEL

Pansament pentru plăgi cu hidrogel cu 78% apă g/g

Descriere
Hidrogelul INTRASITE◊ GEL este un hidrogel amorf transparent care conține polimer carboximetil celuloză modificat și propilenglicol cu 78% apă g/g. Se prezintă sub forma unui ansamblu dozator cu o singură doză pentru aplicare ușoară.

Mod de funcționare
Hidrogelul INTRASITE GEL favorizează debridarea delicată prin autoliză prin rehidratarea țesutului necrotic. Hidrogelul INTRASITE GEL favorizează un mediu umed al plăgii și este neaderent.

Indicații
Hidrogelul INTRASITE GEL este indicat pentru îndepărtarea țesuturilor neviabile din plăgi superficiale, subminate sau profunde (care includ ulcere de presiune, ulcere la nivelul picioarelor, ulcere la nivelul piciorului diabetic, plăgi maligne, arsuri, plăgi chirurgicale deschise, opăriri, lacerații, zgârieturi și ulcere fungice). De asemenea, este indicat pentru tratamentul plăgilor cavității granulare și al leziunilor produse de radiații.

Contraindicații
Nu utilizați dacă există sensibilitate cunoscută la hidrogelul INTRASITE GEL sau la oricare dintre ingredientele acestuia.

Utilizatori vizați
Pansamentele sunt destinate utilizării numai de către profesioniști din domeniul sănătății.

Precauții
Asigurați-vă că gelul rezidual este îndepărtat înainte de radioterapie. Dacă apar semne de iritare sau sensibilitate, întrerupeți utilizarea. Hidrogelul INTRASITE GEL trebuie utilizat cu atenție în apropierea ochilor și în plăgi adânci cu deschideri înguste (de exemplu, fistule și plăgi cavitare). Hidrogelul INTRASITE GEL este destinat numai uzului extern. PERICOL DE SUFOCARE - eliminați cu atenție capacul de protecție și vârful care se rupe. Evitați ingerarea. Evitați utilizarea pe mameloane crăpate. Hidrogelul INTRASITE GEL este exclusiv de unică folosință și nu trebuie reutilizat, deoarece se poate produce o contaminare încrucișată sau o infecție, iar pansamentul poate fi ineficient. Deschiderea dozatorului APPLIPAK◊ compromite bariera sterilă și, prin urmare, orice gel neutilizat nu trebuie păstrat pentru utilizare ulterioară.

Instrucțiuni de utilizare
Dacă hidrogelul INTRASITE GEL se utilizează pe plăgi infectate, infecția trebuie tratată în conformitate cu protocolul clinic local.
1. Pregătiți locul plăgii:
   Îndepărtați pansamentul secundar. Irigați plaga cu soluție salină sterilă pentru a curăța locul plăgii.
2. Pregătiți pachetul:
   Îndepărtați capacul de protecție de pe duză. Curățați vârful care se rupe și duza dozatorului cu un tampon antiseptic adecvat. Rupeți vârful cu model de pe duză.
3. Introduceți hidrogelul INTRASITE GEL în plagă:
   Ținând vârful duzei departe de suprafața plăgii, apăsați ușor bulbul dozatorului pentru a distribui gelul în plagă, evitând scurgerea excesivă pe pielea din jur. Aplicați uniform hidrogelul INTRASITE GEL pe suprafața plăgii la o adâncime de aproximativ 5 mm. Eliminați orice gel nefolosit.
4. Pansați plaga:
   Acoperiți cu un pansament secundar la alegere, de exemplu: Plasture pe suport de folie transparentă OPSITE◊ FLEXIGRID◊, pansamente hidrocelulare pentru plăgi ALLEVYN◊, pansament absorbant cu aderență redusă MELOLIN◊.

Eliminați în conformitate cu protocoalele clinice locale sau aruncați în mod igienic după utilizare.

Frecvența schimbării pansamentului
Pe plăgile necrotice și cu crustă, se recomandă ca gelul să fie schimbat cel puțin o dată la trei zile. Pe plăgile curate granulare, frecvența schimbării gelului depinde de starea clinică a plăgii și de cantitatea de exsudat produsă.

Înlăturarea pansamentului
Hidrogelul INTRASITE GEL poate fi îndepărtat de pe plagă prin clătire cu soluție salină sterilă. Dacă hidrogelul INTRASITE GEL devine dificil de îndepărtat, înmuiați zona cu apă sterilă sau soluție salină pentru a facilita îndepărtarea.

Dacă în timpul utilizării acestui dispozitiv considerați că a avut loc un incident grav, vă rugăm să îl raportați producătorului și autorității dumneavoastră competente.
complaints@smith-nephew.com

Disponibilitatea produsului

Cod	Dimensiune	Disponibilitate
7308	8 g	Cutie de 10
7311	15 g	Cutie de 10
7313	25 g	Cutie de 10
66800241	25 g	Cutie de 3

◊Mărci comerciale ale Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Data emiterii 08/2022. Revizuire 01
Este posibil ca acest produs să fie acoperit de unul sau mai multe brevete S.U.A. www.smith-nephew.com/patents

SK

INTRASITE◊ GEL

Hydrogélové krytie na rany so 78 % hm./hm. vody

Opis
Hydrogél INTRASITE◊ GEL je číry amorfný hydrogél obsahujúci modifikovaný polymér karboxymetylcelulózy a propylénglykolu, kde 78 % hm./hm. tvorí voda. Dodáva sa v balení s dávkovačom na jednu dávku pre jednoduchú aplikáciu.

Spôsob činnosti
Hydrogél INTRASITE GEL podporuje jemné odstraňovanie nečistôt prostredníctvom autolýzy rehydratáciou nekrotického tkaniva. Hydrogél INTRASITE GEL podporuje vlhké prostredie v rane a je neadherentný.

Indikácie
Hydrogél INTRASITE GEL je indikovaný na odstránenie neživého tkaniva z plytkých, podkožných alebo hlbokých rán (medzi ktoré patria dekubity, vredy na nohách, diabetické vredy nôh, malígne rany, popáleniny, otvorené chirurgické rany, obareniny, tržné rany, odreniny a hnisavé vredy). Taktiež na ošetrenie granulačných rán v dutinách a radiačného poškodenia.

Kontraindikácie
Nepoužívajte, ak je známa citlivosť na hydrogél INTRASITE GEL alebo na niektorú z jeho zložiek.

Určení používatelia
Krytia sú určené len pre zdravotníckych pracovníkov.

Preventívne opatrenia
Pred rádioterapiou odstráňte zvyšky gélu. Ak sa vyskytnú príznaky podráždenia alebo citlivosti, prestaňte ho používať. Hydrogél INTRASITE GEL sa má používať opatrne v blízkosti očí a pri hlbokých ranách s úzkymi otvormi (napr. fistuly a rany v dutinách). Hydrogél INTRASITE GEL je určený len na vonkajšie použitie. NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – opatrne zlikvidujte ochranný kryt a odlamovací hrot. Zabráňte požitiu. Nepoužívajte na popraskané bradavky. Hydrogél INTRASITE GEL slúži len na jedno použitie a nemalo by sa používať opakovane, pretože môže dôjsť ku krížovej kontaminácii alebo infekcii a jeho následnej neúčinnosti. Otvorenie dávkovača APPLIPAK◊ ohrozuje sterilnú bariéru, a preto sa nepoužitý gél nesmie uchovávať na neskoršie použitie.

Návod na použitie
Ak sa hydrogél INTRASITE GEL použije na infikované rany, liečba infekcie by sa mala riadiť miestnym klinickým protokolom.
1. Príprava miesta rany:
   Odstráňte sekundárne krytie. Ranu vypláchnite sterilným fyziologickým roztokom, aby ste vyčistili miesto rany.
2. Príprava balenia:
   Z trysky odstráňte ochranný kryt. Vhodným antiseptickým tampónom potrite zacvakávací hrot a trysku balenia. Odlomte vzorovaný hrot z trysky.
3. Do rany zaveďte hydrogél INTRASITE GEL:
   Udržujte špičku trysky mimo povrchu rany, jemne stlačte misku balenia, aby sa gél dostal do rany a nerozlial sa na okolitú pokožku. Hydrogél INTRASITE GEL rozotrite na povrch rany do hĺbky približne 5 mm. Nepoužitý gél zlikvidujte.
4. Zakrytie rany:
   Prikryte sekundárnym krytím podľa vlastného výberu, napr.: priehľadným filmovým krytím OPSITE◊ FLEXIGRID◊, hydrocelulárnymi krytiami na rany ALLEVYN◊, mierne priľnavým absorpčným krytím MELOLIN◊.

Po použití zlikvidujte v súlade s miestnymi klinickými protokolmi alebo hygienicky odstráňte.

Frekvencia výmeny
Pri nekrotických a hnisavých ranách sa odporúča meniť gél aspoň každé tri dni. Na čistých granulujúcich ranách závisí frekvencia výmeny gélu od klinického stavu rany a množstva produkovaného exsudátu.

Odstránenie obväzu
Hydrogél INTRASITE GEL možno z rany odstrániť opláchnutím sterilným fyziologickým roztokom. Ak sa hydrogél INTRASITE GEL ťažko odstraňuje, namočte oblasť sterilnou vodou alebo fyziologickým roztokom, aby sa uľahčilo odstránenie.

Ak máte pocit, že počas používania tejto pomôcky došlo k závažnej nehode, oznámte to výrobcovi a vášmu príslušnému orgánu.
complaints@smith-nephew.com

Dostupnosť produktu

Kód	Veľkosť	Dostupnosť
7308	8 g	10 v balení
7311	15 g	10 v balení
7313	25 g	10 v balení
66800241	25 g	3 v balení

◊Ochranná známka spoločnosti Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Dátum vydania 08/2022. Revízia 01
Tento výrobok môže byť chránený jedným alebo viacerými patentmi USA. www.smith-nephew.com/patents

SI

INTRASITE◊ GEL

Hidrogelna obloga za rane z 78 ut. % vode

Opis
Hidrogel INTRASITE◊ GEL je bister amorfen hidrogel, ki vsebuje modificiran polimer karboksimetilne celuloze in propilenglikola z 78 ut. % vode. Pakiran je sterilno v odmernik za enkratno odmerjanje, ki omogoča preprost nanos.

Način delovanja
Hidrogel INTRASITE GEL spodbuja naravno odstranjevanje nekrotičnega tkiva z avtolizo, tako da ga blago rehidrira. Hidrogel INTRASITE GEL spodbuja vlažno okolje za rane in je nelepljiv.

Indikacije
Hidrogel INTRASITE GEL je indiciran za odstranjevanje neviabilnega tkiva iz plitvih, izpodjedenih in globokih ran (kot so npr. rane zaradi pritiska, razjede spodnjih okončin, razjede diabetičnega stopala, maligne rane, opekline, kirurške rane, oparine, raztrganine, odrgnine in fungoidne razjede). Indiciran je tudi za zdravljenje granulacijskih votlinskih ran in opeklin zaradi sevanja.

Kontraindikacije
Ne uporabljajte v primeru znane občutljivosti na hidrogel INTRASITE GEL ali katero koli od njegovih sestavin.

Predvideni uporabniki
Obloge smejo uporabljati le zdravstveni delavci.

Previdnostni ukrepi
Pred zdravljenjem z obsevanjem poskrbite za odstranitev preostalega gela. Če se pojavijo znaki draženja ali občutljivosti, prenehajte z uporabo. Hidrogel INTRASITE GEL je treba previdno uporabljati v bližini oči in v globokih ranah z ozkimi ustji (npr. fistule). Hidrogel INTRASITE GEL je predviden samo za zunanjo uporabo. NEVARNOST ZADUŠITVE – zaščitni pokrovček skrbno zavrzite in previdno odlomite konico. Izogibajte se zaužitju. Izogibajte se uporabi na razpokanih prsnih bradavicah. Hidrogel INTRASITE GEL je primeren samo za enkratno uporabo in ga ne smete ponovno uporabljati, ker lahko pride do navzkrižne kontaminacije ali okužbe, zato bo obloga morda neučinkovita. Z odpiranjem odmernika APPLIPAK◊ se poškoduje sterilna pregrada, zato neuporabljenega gela ni dovoljeno shraniti za poznejšo uporabo.

Navodila za uporabo
Pri uporabi hidrogela INTRASITE GEL na okuženih ranah je treba okužbo pregledati in zdraviti v skladu z lokalnim kliničnim protokolom.
1. Priprava mesta rane:
   Odstranite sekundarno oblogo. Rano izperite s sterilno fiziološko raztopino, da očistite mesto rane.
2. Priprava odmernika:
   Odstranite zaščitni pokrovček s šobe. Odlomljivo konico in šobo odmernika obrišite z ustrezno antiseptično krpico. Odlomite vzorčasto konico s šobe.
3. Hidrogel INTRASITE GEL vnesite v rano:
   Konico šobe držite tako, da se ne dotika površine rane, in nežno stisnite bučko odmernika, da odmerite gel v rano, pri čemer se izogibajte izlitju vsebine na okolno kožo. Hidrogel INTRASITE GEL razmažite na površini rane do debeline približno 5 mm. Morebiten neporabljen gel zavrzite.
4. Obložitev rane:
   Rano pokrijte s sekundarno oblogo po svoji izbiri, npr.: Prosojna filmska obloga OPSITE◊ FLEXIGRID◊, hidrocelularne obloge za rane ALLEVYN◊, vpojne obloge z nizko stopnjo lepljivosti MELOLIN◊.

Zavrzite v skladu z lokalnimi kliničnimi protokoli oziroma po uporabi vrzite proč ob zagotavljanju higiene.

Pogostost menjavanja
Pri nekrotičnih in fibrinskih oblogah je priporočljivo, da gel zamenjate najmanj vsake tri dni. Pri čistih, granulacijskih ranah je pogostost menjavanja gela odvisna od kliničnega stanja rane in količine nastalega eksudata.

Odstranitev obloge
Hidrogel INTRASITE GEL lahko odstranite iz rane z izpiranjem s sterilno fiziološko raztopino. Če je hidrogel INTRASITE GEL težko odstraniti, predel razmočite s sterilno vodo ali fiziološko raztopino, da olajšate odstranitev.

Če menite, da je med uporabo tega pripomočka prišlo do resnega zapleta, poročajte o njem proizvajalcu in pristojnemu organu.
complaints@smith-nephew.com

Razpoložljivost izdelkov

Koda	Velikost	Razpoložljivost
7308	8 g	10 v škatli
7311	15 g	10 v škatli
7313	25 g	10 v škatli
66800241	25 g	3 v škatli

◊Blagovne znamke družbe Smith & Nephew. ©Smith & Nephew
Datum izdaje 08/2022. Revizija 01
Za ta izdelek se morda uveljavlja en ali več patentov ZDA
www.smith-nephew.com/patents

TR

INTRASITE◊ GEL

%78 a/a su içeren hidrojel yara pansumanı

Açıklama
INTRASITE◊ GEL Hydrogel %78 a/a su ile modifiye bir karboksimetil selüloz polimeri ve propilen glikol içeren saydam amorf bir hidrojeldir. Uygulama kolaylığı açısından tek dozlu bir dispenser pakette sunulmaktadır.

Etki mekanizması
INTRASITE GEL Hydrogel nekrotik dokuyu yeniden hidrate ederek otoliz yoluyla hafif debridmanı destekler. INTRASITE GEL Hydrogel nemli bir yara iyileşme ortamı sağlar ve yapışkan değildir.

Endikasyonlar
INTRASITE GEL Hydrogel sığ, kenarlardan cilt altına ilerleyen veya derin yaralardan (örneğin, bası ülserleri, bacak ülserleri, diyabetik ayak ülserleri, malign yaralar, yanıklar, açık cerrahi yaralar, haşlanmalar, laserasyonlar, sıyrıklar ve mantar benzeri ülserler) canlı olmayan dokunun giderilmesi için endikedir. Ayrıca, granülasyon gösteren kaviteli yaralar ve radyasyon hasarının tedavisinde kullanılabilir.

Kontrendikasyonlar
INTRASITE GEL Hydrogel veya içindekilerden herhangi birine karşı bilinen hassasiyeti olanlarda kullanmayınız.

Amaçlanan Kullanıcılar
Pansumanlar yalnızca sağlık uzmanları tarafından kullanıma yöneliktir.

Önlemler
Radyasyon tedavisi öncesinde kalan jelin temizlendiğinden emin olun. Tahriş veya hassasiyet belirtileri ortaya çıktığında, kullanıma devam edilmemelidir. INTRASITE GEL Hydrogel gözler civarında ve dar açıklıkları bulunan derin yaralarda (örn. fistüller ve kaviteli yaralar) dikkatli kullanılmalıdır. INTRASITE GEL Hydrogel sadece harici kullanım içindir. BOĞULMA TEHLİKESİ - koruyucu kapağı atın ve ucunu dikkatlice koparın. Kesinlikle yutulmamalıdır. Çatlamış meme ucunda kesinlikle kullanılmamalıdır. INTRASITE GEL Hydrogel tek kullanımlıktır ve çapraz kontaminasyon veya enfeksiyon meydana gelebileceğinden ve sargı etkisini yitirebileceğinden tekrar kullanılmamalıdır. APPLIPAK◊ dispenserin açılması steril bariyeri tehlikeye sokar ve dolayısıyla, kullanılmayan jel daha sonraki kullanım için saklanmamalıdır.

Kullanma talimatı
INTRASITE GEL Hydrogel enfekte yaralarda kullanılacaksa, enfeksiyon, yerel klinik protokole göre yönetilmelidir
1. Yara bölgesini hazırlayın:
   Sekonder pansumanı çıkarın. Yara bölgesini temizlemek amacıyla yarayı steril salin solüsyonuyla yıkayın.
2. Paketi hazırlayın:
   Uçtan koruyucu kapağı çıkarın. Kırılarak açılan ucu ve paketin uzun kısmını uygun bir antiseptik bezle silin. Uzun kısmın paternli ucunu kırın.
3. Yaraya INTRASITE GEL Hydrogel koyun:
   Uzun kısım ucunu yara yüzeyine dokundurmadan, yaraya jel uygulamak amacıyla paketin kubbesine yavaşça bastırırken jelin çevre cilde taşmasına izin vermeyin. INTRASITE GEL Hydrogel'i yara yüzeyi üzerinde yaklaşık 5 mm derinliğe dağıtın. Kullanılmamış jeli atın.
4. Yaraya Pansuman Uygulayın:
   Tercih ettiğiniz sekonder pansumanı uygulayın, örneğin: OPSITE◊ FLEXIGRID◊ Şeffaf Film Yara Sargısı, ALLEVYN◊ Hidrosellüler Yara Sargıları, MELOLIN◊ Az Yapışkan Emici Yara Sargısı.

Kullanım sonrasında yerel klinik protokollere göre bertaraf edin veya hijyenik bir şekilde atın.

Sargı değiştirme sıklığı
Nekrotik ve ölü deri olan yaralarda, jelin en azından üç günde bir değiştirilmesi önerilir. Temiz ve granülarize yaralarda, jel değiştirme sıklığı yaranın klinik durumuna ve oluşturulan eksüda miktarına bağlıdır.

Sargının çıkarılması
INTRASITE GEL Hydrogel yaradan steril salin solüsyonla yıkanarak çıkarılabilir. INTRASITE GEL Hydrogel çıkarılması güçse, çıkarmayı kolaylaştırmak amacıyla bölgeye steril su veya salin uygulayın.

Bu cihazın kullanımı sırasında ciddi bir olay meydana geldiğine inanırsanız, lütfen bunu üreticiye ve yetkin makamınıza bildirin.
complaints@smith-nephew.com

Ürün Mevcudiyeti

Kod	Ebat	Ticari şekli
7308	8 gr	10'luk karton
7311	15 gr	10'luk karton
7313	25 gr	10'luk karton
66800241	25 gr	3'lü karton

◊Smith & Nephew Ticari Markaları. ©Smith & Nephew
Yayım tarihi 08/2022. Revizyon 01
Bu ürün bir veya birden fazla ABD patenti kapsamında olabilir
www.smith-nephew.com/patents